



Hunderte Besucher beim ersten „Tag der Schwarzacher Wirtschaft“



Fünf Stunden Tag der Offenen Tür in 32 Schwarzacher Firmen und ein langer Unterhaltungsabend am Dorfplatz: Der 16. Juni gehörte den Schwarzacher Betrieben, der interessierten Bevölkerung und gemütlichem Beisammensein. Bericht über die Veranstaltung der WIGE auf Seiten 6/7.



**Raiffeisenbank
am Hofsteig**



**Wenn's um Gemeinschaft geht,
ist nur eine Bank meine Bank.**

Regionalität, Gemeinschaft, Hilfe zur Selbsthilfe und vor allem die Förderung unserer Mitglieder ist seit jeher unser Auftrag. Nicht zuletzt deshalb sind wir auch mehr als eine Bank. Fast unabhängig von internationalen Wirtschaftskrisen ist bei uns gesundes Wachstum angesagt -- zum Gemeinwohl aller.
www.hofsteigbank.at

.....Mit.Einander.....



Liebe Schwarzacherinnen und Schwarzacher,

der Tag der Schwarzacher Wirtschaft, der am 16. Juni erstmals durchgeführt wurde, stand ganz im Zeichen der heimischen Wirtschaft.

32 ortsansässige Betriebe, vom Familienbetrieb bis zum Industriebetrieb, vom Kleinbetrieb bis zum Großbetrieb, haben sich für die Bevölkerung geöffnet und eindrucksvoll ihre Vielfalt, ihre Leistungsfähigkeiten und ihre Kreativität unter Beweis gestellt. Die Unternehmen gewährten hochinteressante Blicke hinter die Kulissen und die Besucher konnten sowohl die inneren Produktions- und Dienstleistungsabläufe kennen lernen als auch Antworten auf ganz individuelle Fragen bekommen.

Für mich als Bürgermeister, Vater und Lehrer waren natürlich die von den Unternehmen aufgezeigten beruflichen Perspektiven für unsere Jugendlichen von besonderem Interesse und ich war beeindruckt von dem, was hier geboten wurde.

Ausgeprägtes Verantwortungsbewusstsein für unsere Jugend

In Gesprächen mit Unternehmern und Management wurde deutlich, dass es ein hohes Maß an Verantwortungsbewusstsein für unsere jungen Menschen gibt, dass frühzeitige, umfassende Orientierungsmöglichkeiten bei der Berufswahl und eine qualifizierte Ausbildung nicht primär als „Sache der Politik“, sondern die der Unternehmen selbst verstanden wird.

Nicht weniger leidenschaftlich diskutiert wurde auch die Tatsache, dass neben der rein fachlichen Qualifikation der Mitarbeiter auch deren Einsatzbereitschaft und Begeisterung für „ihre Sache“ maßgeblich ist für das Bestehen im lokalen und internationalen Wettbewerb. Auch wenn hier die Herausforderungen in erster Linie beim Management und den Führungskräften liegen, sind auch Schule und Elternhaus gefordert, die jungen Berufseinsteiger auf ein leistungsorientiertes und spannendes Berufsleben einzustimmen. Allem voran ist auch hier von Bedeutung, dass die Berufswahl entsprechend den individuellen Fähigkeiten und Neigungen getroffen wird und die Jugendlichen motiviert werden, die zahlreichen Orientierungsmöglichkeiten aktiv anzunehmen.

Vielfalt überrascht Schwarzacher und Zaungäste

In Gesprächen mit Besuchern wurde deutlich, wie gut die Idee des Schwarzacher Wirtschaftstages von der Bevölkerung angenommen wurde. Viele zeigten sich überrascht von der Vielfalt des Angebotes, und das Interesse nach mehr Information wurde immer wieder geäußert. Das offensichtliche Bemühen der WIGE, mehr Transparenz für eine breitere Öffentlichkeit bzw. den lokalen Markt zu schaffen, wurde allseits begrüßt.

Mit besonderem Interesse verfolgte auch Landesstatthalter Mag. Karlheinz Rüdiger die Erklärungen bei den verschiedenen Betriebsführungen. Er zeigte sich beeindruckt von der Leistungsfähigkeit und der Vielfalt der Schwarzacher Wirtschaft, aber auch überrascht von der großen Anzahl der teilnehmenden Betriebe.

Alles in allem: Ein großes Kompliment an Initiatoren und durchführende Firmen! Einmal mehr haben wir Schwarzacher unter Beweis gestellt, dass wir über große Potentiale verfügen. Diese maximal auszuschöpfen und für unsere Bürgerinnen und Bürger nutzbar zu machen muss unser gemeinsames Ziel sein.

Ihr

Manfred Flatz

Kundmachung

über die am 13.06.2012 um 19.00 Uhr im Saal des „Hofsteiger“ unter dem Vorsitz von Bürgermeister Mag. Manfred Flatz abgehaltene 13. Sitzung der Gemeindevertretung.

1. Jugendförderung 2012

Die Gemeindevertretung beschließt dem FC Schwarzach, der Turnerschaft Schwarzach sowie dem Union Tennisclub Schwarzach für das Jahr 2011 eine Jugendförderung in Höhe von gesamt Euro 56.200,00 zu gewähren.

(einstimmig – 1 Mitglied der Gemeindevertretung abwesend)

2. Resolution – Vorsteuerabzug für Schulen

Die Gemeindevertretung beschließt die Resolution des österreichischen Gemeindebundes zum „Vorsteuerabzug für Schulen“ zu unterstützen.

(mehrheitlich 23:1 angenommen)

3. Petition – Aufnahme der Fahrradstraße in die STVO

Die Gemeinde Schwarzach beschließt die vorliegende Petition zur Aufnahme des Verkehrsregimes der „Fahrradstraße“ in die StVO zu unterstützen.

(mehrheitlich 21:2 angenommen – 1 Mitglied der Gemeindevertretung abwesend)

4. Auftragsvergabe – Kanalkataster Teil 3 Planungsleistungen

Die Gemeindevertretung beschließt die Vergabe von Ingenieurleistungen im Bereich Siedlungswasserbau für den Kanalkataster Teil 3/BA 11 in der Gemeinde Schwarzach laut Leistungsverzeichnis vom 21. Mai 2012, an den Bestbieter, die Fa. BHM Ingenieure, zu einem Bruttopreis von € 55.673,73.

(einstimmig)

Bürgermeister
Mag. Manfred Flatz

Mehr Informationen zu dieser Sitzung unter
www.schwarzach.at

Ankündigung Sitzung der Gemeindevertretung

Die nächste Sitzung der Gemeindevertretung findet am **Mittwoch, 4. Juli 2012, um 19.00 Uhr im Hofsteiger Saal** statt.

Bei der Bürgerfragestunde wird um Beachtung gebeten, dass mündliche Anfragen bis 15 Minuten vor der Fragestunde eingebracht werden können. Schriftliche Anfragen müssen bis 2. Juli im Gemeindehaus einlangen.

ABGABEMÖGLICHKEIT FÜR GARTENABFALL, SPERRMÜLL, BAUSCHUTT (KLEINMENGEN), ELEKTRO-ALTGERÄTE, ALTSPEISEFETT (ÖLI)

Nächste Termine:

- **Samstag, 07. Juli**
08.00 – 12.00 Uhr, Bauhof Gleisweg

ZUSÄTZLICHE GARTENABFALL- UND ALTSPEISEFETT (ÖLI)-ABGABEMÖGLICHKEIT

- **Samstag, 14. Juli**
- **Samstag, 28. Juli**
- **Samstag, 11. August**
- **Samstag, 25. August**

08.30 – 11.30 Uhr, Bauhof Gleisweg
oder nach tel. Vereinbarung: 58115-240

Bitte bei der Anlieferung beachten, dass der Grünmüll **selbstständig** in die bereitgestellten Container zu entsorgen ist.

100 Jahre Wasserverband Schwarzach-Rickenbach

Im Rahmen eines Festaktes wurde am 1. Juni 2012 das 100jährige Bestandsjubiläum im Gemeindesaal in Schwarzach gefeiert.

Verheerende Hochwässer im Jahr 1910 in Schwarzach und Wolfurt gaben den endgültigen Ausschlag zur Gründung des Wasserverbandes Schwarzach-Rickenbach, der nach jahrelangen Vorbereitungsarbeiten und zahllosen Hürden am 31. Dezember 1911 konstituiert wurde.

Der Verband setzt sich aus den drei Kommunen Schwarzach, Wolfurt und Dornbirn sowie aus den weiteren Interessenten Landesstraßenverwaltung (L3 und L190), Asfinag (A14) und ÖBB (Bahntrasse) zusammen, die die Aufwendungen für den Bau und die Instandhaltung der Hochwasser-Maßnahmen sowie die laufende Räumung der Gewässer tragen.

Mit seinem interessanten Referat „100 Jahre Wasserverband Schwarzach-Rickenbach – Im Wandel der Zeit“ erläuterte Bürgermeister a.D. Erwin Mohr die spannende Geschichte dieser Gemeindekooperation. Mit beeindruckenden Bildern wurden die Veränderungen in unseren Gemeinden und die Hochwässer, wie z.B. das Großereignis 1957, den interessierten Besuchern veranschaulicht. Der Hauptzweck des Verbandes bestand und besteht nach wie vor darin, die beiden bei Normalwasser recht beschaulichen Bäche Schwarzach und Rickenbach durch geeignete Maßnahmen so zu verbauen, dass auch große Hochwässer aus dem Einzugsgebiet Alberschwende, Dornbirn, Bildstein, Schwarzach und Wolfurt gefahrlos durch die Siedlungsgebiete in die Dornbirner Ach abgeleitet werden können. Dadurch sollen erhebliche Schäden an Gebäuden, Anlagen, Straßen und Schienen sowie Liegenschaften vermieden werden. Im Laufe des vergangenen Jahrhunderts wur-

den laufend Bautätigkeiten entlang der Gewässer gesetzt, zuerst Dammerichtungen und Dammerhöhungen, weiters zwei große Geschiebefänge, Brückenbauten und Brückenanhebungen, und natürlich auch Streckenbegradigungen zum schnelleren Abfluss. Dass die Hochwassergefahr damit noch nicht endgültig gebannt werden konnte, ist hinlänglich bekannt.

Waren die Maßnahmen unzureichend, die Berechnungen falsch? Doris Rinke, die sympathisch durch den Abend führte, versuchte in einer Diskussionsrunde mit den beiden Bürgermeistern Manfred Flatz, Christian Natter und dem Fachbereichsleiter vom Land Vorarlberg, DI Martin Weiß, diese Fragen zu beantworten, aber vor allem die Herausforderungen der Zukunft zu beleuchten.

Durch starke Bautätigkeit wurden die Siedlungsgebiete verdichtet, Flächen wurden versiegelt, Gräben verrohrt, Retentionsflächen trocken gelegt und dadurch die Wasserrückhaltung vermindert. Immer mehr Wasser kommt immer schneller in die beiden Gerinne. Dazu kommt noch, dass heftige örtliche Niederschlagszellen auftreten (vielleicht durch geändertes Klima), und die vor 100 Jahren berechnete Abflusskapazität überfordern.



Ein genereller Maßnahmenplan (Gesamtinvestitionssumme von 16 Mio. €) stellt die Verantwortlichen zu Beginn des 2. Jahrhunderts dieses Verbandes vor große Herausforderungen. Diverse Umbauarbeiten, aber vor allem dem neuen ökologischen Anspruch (Nationale Gewässerbewirtschaftungsplan NGP) gerecht zu werden, werden erhebliche Anstrengungen benötigen. Die Sicherung der Förderungen durch Land und Bund von bisher ca. 85% ist unerlässlich.

Beim gemütlichen Ausklang wurden die Gäste von Hanspeter Tauber und seinem Team verwöhnt. Für die musikalische Umrahmung sorgte das pfiffige Jazz Ensemble der Musikschule am Hofsteig.



Tag der Schwarzacher Wirtschaft lockte hunderte Besucher an

32 Schwarzacher Firmen beteiligten sich am 16. Juni am von der WIGE mit Unterstützung der Gemeinde veranstalteten „Tag der Schwarzacher Wirtschaft“ und präsentierten ihre Produkte, Handelswaren, ihr Handwerk, industrielle Erzeugnisse und Dienstleistungen. Die vielen Aktivitäten lockten mehrere hundert Schwarzacher und auswärtige Besucher auf die „Betriebs-Tour“.

Unterwegs war man vornehmlich per Fahrrad, auch Landesstatthalter Karlheinz Rüdissler war mit dem Rad von Lauterach angereist und sah sich in den Betrieben des Gewerbegebiets Pfeller und im Schwarzachtobel um. Ein Landbus-Shuttle verband im 20-Minuten-Takt die Firmen und wurde gerne genutzt.

Große Vielfalt der Betriebe

Die große Vielfalt der Schwarzacher Wirtschaft wurde den Besuchern offenkundig. Vom hochspezialisierten, international agierenden Industriebetrieb über ideenreiche Gewerbetreibende bis zu kreativen Ein-Frau-Firmen mit bekannten Markenkunden reicht die Palette. Im Handel ist Schwarzach mit nahezu allen Gütern gut versorgt. Dasselbe gilt für Dienstleistungen wie Banken, Grafik- und Druckereibetriebe sowie Marketing. Dass sich auch die Gemeinde als Dienstleistungsunternehmen für den Bürger versteht, wurde in einer kleinen Ausstellung gezeigt. Die sozialen Beschäftigungsprojekte Integra und Prolog zeigten, dass auch Menschen mit Behinderungen oder Langzeitarbeitslosigkeit Anteil an wirtschaftlicher Leistung haben.

Besonderem Interesse begegneten jene größeren Unternehmen, die man selten von innen sieht. Die Unternehmer trugen durch ihre Informationsarbeit dazu bei, dass die Schwarzacher und Kunden von auswärts Einblick in die Leistungsfähigkeit und Vielfalt der Wirtschaft bekamen.

Man traf sich ...

Der Tag der Schwarzacher Wirtschaft war aber nicht nur ein Informations-

tag, sondern eine Gelegenheit, sich zu treffen, zu plaudern und sich bei willkommenen Getränken und Häppchen eine Weile wohl zu fühlen. Ein Angelpunkt mitten im Dorf war das „Tobeleck“ mit fünf ganz unterschiedlichen Firmen, die sich zu einem kulinarischen Angebot für die Gäste zugunsten der VN-Aktion „Ma hilft“ zusammengefunden hatten.

Betriebsgebäude „Pfellerpark“ benannt

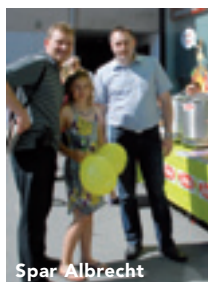
Im Schwarzacher Gewerbegebiet hat das 1976 erbaute ehemalige Mäser-Haus, Hofsteigstraße 112, nun einen Namen: im „Pfellerpark“, einem Haus der Offsetdruckerei, sind acht Firmen mit zusammen rund 100 MitarbeiterInnen untergebracht. Die Namensgebung mit Segnung wurde zu einem stimmungsvollen, von Angelika Fertschnig organisierten Fest am „Tag der Schwarzacher Wirtschaft“, zu dem sich rund 150 Gäste und MitarbeiterInnen, sowie Ehrengäste einfanden: Landesstatthalter Karlheinz Rüdissler, Wirtschaftskammer-Vizepräsident Edi Fischer, Wirtschaftskammer-Vizedirektor Christoph Jenny, der Kennelbacher Bürgermeister Hans Bertsch, Werner Böhler, Vorstandsvorsitzender der Dornbirner Sparkasse, sowie zahlreiche VertreterInnen des Schwarzacher politischen und öffentlichen Lebens.

Offset-Geschäftsführer Ralph Joser schilderte die wechselhafte Geschichte des Gebäudes, Bürgermeister Manfred Flatz verglich das Haus mit einem „Park“, der im allgemeinen Sprachgebrauch blühende Vielfalt und Harmonie symbolisiert. Bürgermeister a. D. Helmut Leite erinnerte an seine

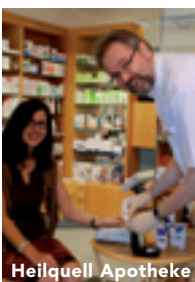
Bemühungen um das Betriebsgebiet Pfeller und an die Weitsicht des seinerzeitigen Offset-Geschäftsführers Alfred Schwendinger, das Haus unter hohem Aufwand für die Vermietung an Firmen zu sanieren. Landesstatthalter Karl-Heinz Rüdissler betonte die wirtschaftliche Prosperität der Gemeinde Schwarzach, denn nur wenige Kommunen dieser Größe könnten auf die stolze Zahl von 173 Firmen und über 1.700 Arbeitsplätze verweisen. Die kirchliche Segnung des „Pfellerparks“ nahm Pfarrer Peter Trong Tran vor. Ein Umtrunk und Musik vom Duo Roland Angeli komplettierten das Eröffnungsfest.

„Schwarzach trifft Wirtschaft“ am Dorfplatz

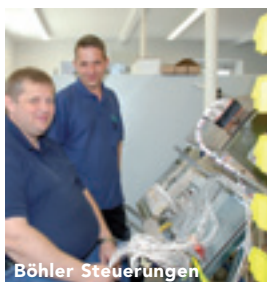
Am Spätnachmittag kamen zahlreiche Firmenchefs und MitarbeiterInnen mit der Schwarzacher Bevölkerung zusammen, um einen unterhaltsamen, von Bürgermeister Manfred Flatz und WIGE-Obmann Alfred Steinlechner eröffneten Abend zu feiern. Bezirkshauptmann Elmar Zech zeigte der Initiative der WIGE zu dieser Veranstaltung seine Wertschätzung. Tanzmusik mit der „band4you“, überraschende Vorführungen von Zauberer Martin Tschanett und die reich bestückte Tombola der Schwarzacher Firmen sorgten für Abwechslung. Kaffee, Kuchen und Eis von der Jungmusik der Bürgermusik Schwarzach, die Sektbar der WIGE, die von der Schliefer-Fastnachtssunft betreute Sparkassen-Hüpfburg und die Gastlichkeit von Hofsteiger-Pächter Maarten Boers und seinem Team hielten die Gäste bis nach dem Dunkelwerden am Dorfplatz. *Fotos: Hasenburger/Rinke/Fritz*



Spar Albrecht



Heilquell Apotheke



Böhler Steuerungen



chri Schuhdesign



Modedesign Daniela Gsellmann



enjo



Hefel mode&bett



Hefel



Textil



Prolog



Tischlerei Feldkircher



Hoferprint



Hopfner Maschinen



Integra



Jochum Druck



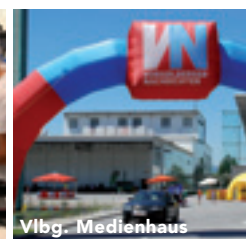
Drechsler Klocker



Köb Car Service



Lenz Sox Box



Vlb. Medienhaus



Offsetdruckerei



„Montafan Express“



Call Consult



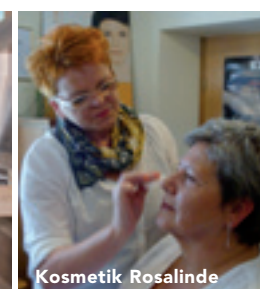
Call Consult



Frisör Reiter



Rieger Orgelbau



Kosmetik Rosalinde



KMS Kaffeemaschinenservice



Sägewerk Steurer



Schelling Anlagenbau



Schneider Installationen



Dornbirner Sparkasse

10. Schwarzacher Ferienspaß vom 27. 8. bis 8. 9. 2012



Liebe Kinder und Jugendliche!
Liebe Eltern!

Alle Kinder und Jugendliche unseres Dorfes, unabhängig davon, ob sie bei einem Verein Mitglied sind oder nicht, sind herzlich eingeladen, am Ferienspaß teilzunehmen und aus dem von uns in Zusammenarbeit mit vielen Schwarzacher Vereinen erstellten, vielseitigen Freizeitprogramm auszuwählen.

Der beliebte Ferienspaßfolder mit Anmeldekarten und detailliertem Programm liegt der August-Schwarzachpost bei.

Alle Programmpunkte werden kostenlos angeboten.

Ein herzliches Dankeschön allen Vereinen und Privatpersonen, die es uns auch dieses Jahr wieder ermöglichen, ein tolles und umfangreiches Ferienprogramm für die Schwarzacher Kinder und Jugendlichen anzubieten.

Wir freuen uns über viele Anmeldungen.

Monika Raid – Obfrau Jugendausschuss



Bäume und Sträucher an Straßen – Sichtbehinderungen unbedingt vermeiden!

Die Wetterverhältnisse der letzten Zeit sorgten – wie man bei uns in der Umgangssprache zu sagen pflegt – für richtiges „Wachswetter“. Diese niederschlagsintensive Phase brachte es allerdings mit sich, dass allenthalben auch Sträucher und Büsche in Gärten kräftig zulegten. Teilweise so kräftig, dass durch in den Straßenbereich sich beugende Äste für Rad- und Autofahrer empfindliche Sichtbehinderungen darstellen und auch Fußgänger beeinträchtigt werden.

So wie alle Jahre sei daher auch an dieser Stelle darauf hingewiesen, dass es die Verpflichtung des Grundstücksbesitzers ist, diesbezügliche Behinderungen und Belästigungen hintanzuhalten. Ausdrücklich hingewiesen sei auch auf den §38 des Straßenverkehrsgesetzes, der den Straßenerhal-

ter sogar auffordert, bei Nichterfüllung der privaten Pflicht, auf Kosten des / der Grundeigentümer/s, Rückschnitte durchzuführen.

Erfreulicherweise aber dürfen wir feststellen, dass wir von diesem gesetzlichen Auftrag nur in Einzelfällen Gebrauch machen müssen, denn die allermeisten der Gartenbesitzer nehmen sehr wohl ihre „Hausaufgaben“ eigenverantwortlich selbst wahr.

Dass diese dort, wo noch nicht geschehen, rasch durchgeführt werden, darüber freuen sich nicht nur Fußgänger und Radfahrer und sonstige Verkehrsteilnehmer. Sie dienen vor allem auch der Verkehrssicherheit und liegen daher in erster Linie auch im Interesse der Grundstücksbesitzer selbst.



Sichtbehinderungen durch Bäume und Sträucher im Straßenbereich können erheblich nachteilige Folgen nach sich ziehen...

Er-radl-bare Wissensschätze beim Radsommer 2012

plan b
M O B I L
ANDERE WEGE VON A NACH B

An fünf Freitagnachmittagen dreht sich bei den Veranstaltungen des Radsommers alles um spannende und unterhaltende Themen rund um die Bregenzerach. Die plan-b Gemeinden laden gemeinsam mit dem Projekt „5 Gemeinden – 1 Fluss“ von Mitte Juli bis Ende August zum Mitradeln ein.



Große und kleine Wissenssucher können Interessantes zu verschiedenen Themen erfahren, er-radeln und entdecken. Das Spektrum reicht von geschichtlichen Inhalten, über Natur und Umwelt bis zu technischen Fragen, die alle in der Region und rund um die Bregenzerach verankert sind. Die Termine im Überblick:

- „Hochwasserschutz an der Bregenzerach – vom Schluchtausgang bis zur Mündung in den Bodensee“ mit Dieter Vondrak, Land Vorarlberg am **Freitag, 13. Juli, 14 Uhr, Treffpunkt: Kennelbach, Schindlersaal**
- „Auf den Spuren alter Bregenzer Verkehrswege“ mit Thomas Klagian, Stadtarchivar Bregenz am **Freitag,**

27. Juli, 14 Uhr, Treffpunkt: Bregenz, Leutbühl

- „Wohin mit dem verschmutzten Wasser?“ mit Gerhard Gisellbrecht, ARA Hofsteig am **Freitag, 10. August, 14 Uhr, Treffpunkt: Hard, Rathaus**
- „Die Fische und der Bodensee – Fischlehrpfad Hard“ mit Burkhard Wiedenbauer am **Freitag, 24. August, 14 Uhr, Treffpunkt: Hard, Rathaus**
- „Die Bregenzerachmündung – eine Landschaft im Wandel“ mit Markus Grabher am **Freitag, 31. August, 14 Uhr, Treffpunkt: Hard, Rathaus**

Die Veranstaltungen sind **kostenlos** und **ohne Anmeldung frei zugäng-**

plan-b:

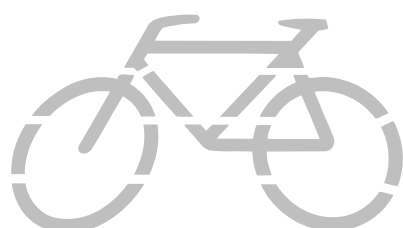
Bewusste Wege von A nach B

Die sechs plan-b Gemeinden Bregenz, Hard, Kennelbach, Lauterach, Schwarzach und Wolfurt haben sich mit dem gemeinsamen regionalen Mobilitätsmanagement-Projekt zum Ziel gesetzt, mehr Bewusstsein und mehr Möglichkeiten für bewusste Mobilität zu schaffen.

Das Projekt wird vom Land Vorarlberg und im Rahmen des klima:aktiv mobil Förderungsprogramms aus Mitteln des Klima- und Energiefonds als Beitrag zum Umwelt- und Klimaschutz im Verkehr gefördert.

lich. Weitere Informationen erhalten sie unter **www.mobilplanb.at**.

Die Teilnahme ist für Kinder, Familien und Senioren gut möglich. Die Radtouren sind nicht auf Leistung ausgerichtet, sondern auf Information und Unterhaltung und finden bei jeder Witterung statt.



SCHONE DIE UMWELT UND FAHR RAD!

Ausstellung „Sonntag auf dem Land“ von Künstler Ernst Steininger



Am 17. Juni fand im Foyer des Gemeindesaales die Eröffnung dieser Ausstellung statt.

Mehrere Kunstinteressierte folgten der Einladung des Künstlers. In seiner Begrüßungsrede erinnerte Bürgermeister Manfred Flatz an früher gemeinsam Erlebtes mit dem Aussteller. Adi Fischer, ORF-Journalist und Moderator, setzte sich mit dem Jahrgänger Ernst Steininger auseinander, stellte ihn ausführlich und humorvoll vor.

Ernst Steininger, dessen familiäre Wurzeln in Schwarzach sind, informierte über seine Zeichnungen, seine Steinobjekte und Erfahrungen als eben 60 Jahre alt gewordener. Die anwesenden Damen entzückte er mit einem italienischen „Liebeslied“.

Es gab Jazzmusik vom Feinsten mit Bandleader Norbert Dehmke, einem Musiklehrer aus Bregenz sowie ein reichhaltiges Buffet, u.a. eine Focaccia, frisch aus dem „Steininger-Backofen“, garantiert eigenhändig geknetet und zubereitet, wie der Künstler versicherte.

Elternberatung connexia

Die Elternberatung findet jeden 2. und 4. Donnerstag des Monats von **14.00 – 15.30 Uhr** im Kindergarten an der Minderach statt.

Wir bieten fachliche Beratung bei:

- Pflege des gesunden und kranken Kindes
- Stillen und Stillproblemen
- Ernährungsfragen
- Zahnprophylaxe
- Entwicklung des Kindes bis zum 4. Lebensjahr
- Babymassage-Kurse
- Telefonische Beratung

Betreut werden Sie und Ihr Baby von Dipl. Kinderkrankenschwester Hildegard Flatz und Andrea Vögel.

T 05572 / 58911

oder 0650 / 4878738

Nächste Termine: **12. und 26. Juli**

Haben Sie selbst oder im familiären Umfeld Bedarf an sozialen Dienstleistungen oder wollen Sie mal probeweise eines dieser Angebote testen, so stehen wir gerne mit Rat und Tat zur Seite!

- **Mobiler Hilfsdienst**
- **Essen auf Rädern**
- **Familienhilfe**
- **Babysitter**
- **Tagesmütter**
- **Kurzzeitpflege – Urlaub von der Pflege**
- **Betreuungsmodell Vorarlberg**



Rufen Sie einfach unsere Sozialabteilung an. **T 58115-114** oder **58115-102**

Würmle – Eltern-Kind-Treff

Für Eltern mit Kindern von 0 – 4 Jahren.

Jeden 2. und 4. Dienstag. Nächster Termin: **25. September, von 9 – 11 Uhr**, Pfarrheim Schwarzach, Hofsteigstr. 64

Anmeldung nicht erforderlich, Info: Bettina Wittwer, **T 0664 2208682**.



Folgenden Personen über „70“ gratulieren wir im Juli zum Geburtstag:



Mag. Rita Hinteregger, Gsellenbündt 2	06.07.1922
Erika Gasser, Linzenberg 11/2	07.07.1931
Ludwig Mangeng, Ingrüne 11	09.07.1933
Herlinde Mayr, Gebh.Schwärzlerstraße 17	10.07.1926
Annalies Hinteregger, Kapellenstraße 10	16.07.1929
Max Wild, Bildsteinerstraße 45	17.07.1936
Elfried Kresser, Hofsteigstraße 53/11	22.07.1931
Emil Netzer, Weidachstraße 4/12	27.07.1933

Das Licht der Welt erblickt haben am:



16.05.2012	Olivia Sarai Gächter Eltern: Nina Gächter und Daniel Stadelmann
19.05.2012	Emilian Kaufmann Eltern: Fabienne und Michael Kaufmann
27.05.2012	Paula Dür Eltern: Daniela und Mathias Dür
27.05.2012	Nicole Weber Eltern: Elisabeth und Frank Weber

Geheiratet haben am:



06.06.	Michael Schmelzenbach und Silvia Greber
08.06.	Voislav Zubcic und Andrea Schedler

Wir trauern um:

Reinold Sohm, Hofsteigstraße 119, † 13.06.2012

Wir gratulieren ...

Frau SIBEL ISLEKOGLU, Hofsteigstraße 18,
zur **Sponsion (Magistra der Sozial- und Wirtschaftswissenschaften)!**

Herrn MARIO GRÜNDLINGER, Schlattweg 24,
der als Nachwuchsforscher vom Biozentrum Innsbruck
den Österreichischen Mikrobiologie Preis 2012 erhalten hat!

dem **Ehepaar**
HEINZ und HERMINE HUBER,
Gebhard-Schwärzler-Straße 13, zum
Jubiläum der Goldenen Hochzeit!



FUNDANZEIGE

Fundgegenstände aus dem Jahre 2012

2 Schlüssel und 1 Chip mit der Zahl 10181;
2 Schlüssel; 1 Schlüssel mit roter Umrandung
& einem Anhänger mit dem Aufdruck „A“;
1 Fossil Damenarmbanduhr mit d. Vermerk:
„zum 25. Deine Mama und dein Papa“; 1 sil-
berne Armbanduhr mit Herzsymbol-Anhängern;
1 Handy weiß, Marke Sony Ericsson „XPE-
RIA“; 1 Blackberry, weiß; Fahrradschlüssel mit
rotem Anhänger; 1 optische Lesebrille; 1 Da-
men-Sonnenbrille mit rotbraunen Bügeln;
1 Handy Samsung E1120; 1 Autoschlüssel
(Citroën); 1 USB-Stick, rot/metall 4 GB;

Fundgegenstände aus dem Jahre 2011

2 Schlüssel an schwarzem bzw. grünem Gurt;
1 Schlüsselbund mit div. Schlüsseln; 1 Schlüs-
sel mit rotem Anhänger (Nr. 9); 1 Silberring
mit der Aufschrift „Donjeta 10-10-10“;
Geldtasche grau-schwarz, mit der Aufschrift
„Dakine“; 1 Winterjacke „Millet“, schwarz,
Größe XXL; 1 rote Strickmütze; 1 Knirps,
grün-blau; Lesebrille, Marke BlueBay – oran-
ge Fassung; 1 AUDI Schlüssel; 1 Fahrradkorb,
schwarz; 1 Sonnenbrille (Level One);
1 Schlüssel mit Teddybär-Anhänger; 1 weiße
Tasche; 1 Schlüsselbund mit 3 Schlüsseln; 1 Sil-
berkette; 2 Schlüssel mit Nummernanhänger
„Nr. 670“; 1 Haustürschlüssel „EVVA“ mit An-
hänger und der Aufschrift „Hofsteigstraße,
Schmitt Top 5“; 1 Schlüsselbund mit Engelan-
hänger; 1 Schlüssel mit der Aufschrift „WINK-
HAUS VS6“, Nr. 17746V8; Casino Card (Spiel-
banken Bayern); Kette aus Kautschuk mit 2
Metalleinlagen; Kette mit Baseball-Kappe-
Anhänger; Creolen mit Holzperlen (2 Ohrringe);
Schlüsselbund mit kleinem Schweizer Ta-
schenmesser; Flik-Flak Uhr mit Textilband;
Uhr mit Blumen auf Uhrenband; Uhr mit HS
Schwarzach Aufdruck auf Ziffernblatt; 1 Fahr-
radschloss pink; 1 Garagentüröffner Marke
DAITEM; 1 Autoschlüssel (Skoda); 1 Handy-
Nokia, Modell: 2630; 1 Schlüssel mit Anhän-
ger (Kinderfoto), Marke Abus;

Damenfahrräder: E-Bike „doc Shadow“, sil-
berfarben; Carraro Dynamic BX3, weinrot-sil-
ber; KTM Country Road, blau; Puch, Pace, rot;
BALANCE, City Liner, silber; Kästle, Trekking
Pro, schwarz; Torino, Farbe violett/türkis; Cali-
fornia, Farbe rosa/türkis; Conquest Perfor-
mance, silber; Kettler Alu-Rad 2600, grau;
Kästle Trekking „Sport Lady“, blau; Simphon,
lila;

Herrenfahrräder: Schneider, grün; Purple De-
sert Canyon, grau mit pinkfarbenen Teilen;
MYBIKE TR 300, lila, Mondi, lila-schwarz;
Trekking, silber-blau; Procycle Capa, silber;
KTM Scirocco Life Comfort, blau-grau; Mi-
stral, blau-weiss-rot;

Jugend- u. Kinderfahrräder: Balance 8.1
Concept, weiß-schwarz; Wheeler 206, oran-
ge-gelb; Tretroller, blau; Merida Matts Sport
300, rot-schwarz; Carraro Artik, silber; Unive-
ga Alpina 5.7, rot; Avalanche – Lucky Star
(Sargans), silberfarben; Tiger-Bike-Enik mit
Stützrädern, schwarz/gelb; Sundance Pilot
blau/gelb; KTM Country Star blau, bes. Merk-
mal: vordere Gabel orange; GW Mountainbi-
ke, Farbe orange; Attention-Epple, blau; Buf-
falo Bill – California, schwarz-rot; KTM Wild-
cat, schwarz, gelbe Gabel vorne;
CHALLENGE PERFORMANCE VIPER, silber;



Betriebsbesichtigung bei der Firma Hefel-Textil – BED AND SLEEP

Wir, die 3b, gingen die Firma Hefel besichtigen. Zuerst haben wir ein paar Fotos der Firma gesehen. Wir haben erfahren, dass es noch eine Firma in Oberösterreich (Kefermarkt) gibt. Anschließend sind wir in die Fabrik gegangen. Dort hat man uns eine Rolle mit so viel Garn gezeigt, dass es von Schwarzach bis Innsbruck reicht (Luftlinie). Im 2. Stock waren die Nähmaschinen und die Kontrollen. Zu guter Letzt sind wir noch in den „Raum der Federn“ gegangen, wo die Kissen und Decken gefüllt werden.

Julian

Am 8. Mai waren wir in der Firma Hefel-Textil. Wir haben eine Betriebsführung mitgemacht. Eine Gruppe ging mit Herr Braun, eine andere mit Frau Schneider. Wir sahen, wie der Faden zu Stoff wurde, das war cool. Die Firma ist 105 Jahre alt. Sie hat zwei Weltkriege überlebt und hat 65 Mitarbeiter.

Chiara

Ein netter Betriebsführer führte uns durch viele große Hallen. In Halle 1 gab es viel verschiedene Maschinen, alle hatten etwas gemeinsam: sie machten Fäden. Im oberen Stock ist die Näherei. Dort wird der Stoff zu Polstern und Bettwäsche verarbeitet. Nach der Führung sahen wir noch einen Film und bekamen dann etwas zu trinken. Am Schluss bekam jeder noch ein schönes Polster geschenkt.

Niklas

Wir waren beim Nestle-Lauf dabei !

Am 31. Mai habe ich mit meiner Klasse am Nestle-Lauf teilgenommen. Wir hatten alle ein weißes T-Shirt an und fuhr mit dem Zug nach Bregenz. Als wir angekommen sind, haben alle einen Chip und eine Startnummer gekriegt. Als



wir alle ausgerüstet waren, gingen wir Mädchen uns aufwärmen, während die Buben ein Fußballspiel mit Würfeln spielten. Als wir alle wirklich fit waren, ging es los. Wir Mädchen der 3a und der 3b gingen mit unseren Gegnerinnen an den Start und dann rannten wir los: die erste Runde, die zweite Runde und zuletzt noch die dritte Runde. Als wir im Ziel waren, kamen die Buben dran und die waren auch bald fertig. Irina und ich haben noch die Siegerehrung angeschaut. Leider waren wir nicht unter den ersten drei, aber wir waren trotzdem gut. Nach der Siegerehrung fuhr wir mit dem Zug nach Hause und alle waren glücklich.

Amelie Lässer

Am 31. Mai war der Nestle-Schullauf. Zuerst haben wir uns in der Schule getroffen und sind mit der 3a Klasse zum Bahnhof gelaufen. Mit dem Zug sind wir nach Bregenz gefahren. Im Stadion waren schon viele andere Kinder. Frau Köb hat die Startnummern geholt. Jedes Kind hat eine Startnummer und einen Chip bekommen. Ich hatte die Startnummer 5322. Wir mussten noch eine Stunde warten, bis das Rennen anging.



Mit Andy und Faruk habe ich ein Geschicklichkeitsspiel gemacht. Bei dem Spiel hat man einen Würfel in einen Korb schießen müssen. Als erstes sind die Kinder der ersten und zweiten Klasse gerannt. Gleich danach waren unsere Mädchen dran. Nach den Mädchen waren wir Buben dran. Am Start waren Männer mit roten Fahnen. Bei der ersten Kurve haben die Männer die Fahnen nach oben getan und sind auf die Seite gesprungen. Wir mussten drei Runden rennen. Nach dem Rennen mussten wir den Chip wieder abgeben und haben eine Flasche Wasser und einen Schokoriegel bekommen. Später war die Preisverteilung. Ich bin VIERTER geworden. Gleich danach sind wir nach Schwarzach gefahren. Der Tag hat mir sehr gut gefallen.

Johannes Immler



„Prima la Musica“ und „Musik in kleinen Gruppen“ 2012

Die Musikschule am Hofsteig konnte bei den diesjährigen Wettbewerben „Prima la Musica“ und „Musik in kleinen Gruppen“ ein ausgezeichnetes Ergebnis erzielen. Alle angetretenen Solisten bzw. Ensembles wurden mit Preisen ausgezeichnet.

Nachstehende MusikschülerInnen aus Schwarzach waren erfolgreich:



1. Preis mit Weiterleitung zum Bundeswettbewerb

Valentin Yashin	 Klavier	 (Arndt Rausch)
Patricia Urbaniec	 Holzbläser Kammermusik	 (Anja Baldauf)
Niklas Denz	 Holzbläser Kammermusik	 (Gilbert Hirtz)
Christina Guldenschuh	 Holzbläser Kammermusik	 (Markus Beer)

1. Preis

Irina Yashin	 Klavier	 (Arndt Rausch)
Nina Leonhard	 Gitarre	 (Markus Valazza)
Selena Graber	 Gitarre	 (Aurelia Weiser)

Musikschule

Ergebnis Bundeswettbewerb „Prima la Musica“

1. Preis

Valentin Yashin	Klavier	(Arndt Rausch)
Patricia Urbaniec	Holzbläser Kammermusik	(Anja Baldauf)
Niklas Denz	Holzbläser Kammermusik	(Gilbert Hirtz)
Christina Guldenschuh	Holzbläser Kammermusik	(Markus Beer)
Niklas Denz	Holzbläser Kammermusik	(Gilbert Hirtz)

Ergebnis Landeswettbewerb „Musik in kleinen Gruppen“

eOn – Ensemble ohne Namen 92,65 Punkte (von 100)
Patricia Urbaniec (Anja Baldauf)

Holzbläseroktett 91,67 Punkte (von 100)
Niklas Denz (Gilbert Hirtz)
Christina Guldenschuh (Markus Beer)

Wir gratulieren allen Schülerinnen und Schülern, aber auch Dir. André Meusburger sowie auch den anderen verantwortlichen Lehrern zu diesen Erfolgen!

Vorspielstunde der Musikschule im Juli:

Klasse: Sylvia Fischer, Violine

Mo, 02.07.2012, 18.30 Uhr, Aula der Mittelschule Wolfurt



Mittelschule Schwarzach



lernen. wachsen. leben.

Wettbewerb: „Punkten mit Klimawissen“ Rang 5 und Rang 9 für die 3a bzw. 3b!

„Die Energiezukunft Vorarlbergs soll nach den Zielen des Landes Vorarlberg im Interesse des Umwelt und Klimaschutzes bis ins Jahr 2050 in einer Energieautonomie münden. Neben dem Energiesparen, der Steigerung der Energieeffizienz und dem verstärkten Einsatz erneuerbarer Energien ist Bildung die 4. Säule, die das ehrgeizige Ziel „Energieautonomie 2050“ möglich machen soll. Vor diesem Hintergrund rufen das Land Vorarlberg, das Energieinstitut, die illwerke-vmw, der Vorarlberger Verkehrs Verbund und die inatura den Wettbewerb „Punkten mit Klimawissen“ ins Leben. Der Wettbewerb soll ein Anreiz für Kinder und Jugendliche sein, sich auf die Thematik einzulassen und sich intensiver mit dem Themenkomplex Klima und Energie auseinander zu setzen.“

So lautete die Ausschreibung für diesen Wettbewerb. Da wollten wir dabei sein und bekamen unseren „Prüfungstermin“ am Dienstag, dem 24. April 2012, in der „inatura“ Dornbirn. Gratis (auch das gehörte zu diesem Wettbewerb) gelangten wir mit den öffentlichen Verkehrsmitteln ins Museum. Vorbereitet wurden wir mit einer **professionellen Führung** durch die Sonderausstellung „Klimazeiten – wenn die Erde Fieber hat“. Gleich anschließend nahmen wir in einem großen Prüfungssaal Platz und jeder von uns bekam ein **„Abstimmungsgerät“** (ähnlich wie bei der Millionenshow) mit dem wir zwischen mehreren Antworten aus-

wählen und jeder für sich **interaktiv abstimmen** konnte. Mucksmäuschenstill – wie kaum einmal – war es in unserer Klasse, so konzentriert lasen wir die Fragen und Antworten auf der Leinwand. Da die Problematik der Erderwärmung nur gemeinsam angegangen werden kann, wurde auch das **Wissen der gesamten Klasse** und nicht das des einzelnen Schülers in den Vordergrund gestellt.

Unsere Klassenleistungen können sich sehen lassen:

In der Kategorie 6. bis 8. Schulstufe mit **29 teilnehmenden Klassen** erreichte die **3a den sensationellen 5. Rang** (67,7% richtige Antworten) und somit einen Gutschein für die ganze Klasse für eine Fahrt mit dem Flying-Fox-Golm und dem Alpine-Coaster-Golm, knapp dahinter die **3. b auf Rang 9** (65,9% richtige Antworten). Sie erhalten einen Gratis-Inatura-Besuch mit museumspädagogischem Programm.



Salzburgwoche

Am Montag, dem 21.5.12 fuhren wir, die Schüler und Schülerinnen der 3a und 3b der VMS Schwarzach, mit dem Schnellzug nach Salzburg.



Salzbergwerk Hallein 3a



Salzbergwerk Hallein 3b

mittag besichtigten wir zum ersten Mal unsere Unterkunft, die sich in St. Johann im Pongau befand. Unsere Zimmer waren sehr schön eingerichtet und es gab auch viele Freizeitmöglichkeiten wie z.B. einen Fußballplatz, Swimmingpool, Minigolfplatz und ein großes Trampolin.

Jeden Morgen und Abend stand ein Buffet zur Verfügung, das köstliches und abwechslungsreiches Essen anbot.

Wir erlebten in dieser Woche viele tolle Führungen. Am besten hat uns die **Eisriesenwelt** in Werfen gefallen. In dieser Höhle stiegen wir 700 Stufen hinauf und hinunter und wurden dabei mit faszinierenden Eisgebilden belohnt. Als wir abends wieder im Jugendhotel waren, hatten wir mit Herrn Hopfner spannende Volleyballmatches. Nach diesen anstrengenden Stunden waren wir immer sehr froh, wenn wir uns in unsere Zimmer zurückziehen konnten.

Es war eine tolle und ereignisreiche Woche, an die wir uns noch lange erinnern werden.

Simon Gutsell und Paul Stadler

VMS Schwarzach gewinnt Vlbj. Schulcup der männlichen Unterstufe

11 Mannschaften waren am Start, am 1. Spieltag wurden die Gruppenspiele ausgetragen. Dabei konnten 2 Spiele gewonnen werden und eines endete unentschieden. Mit diesen 5 Punkten war Schwarzach Gruppensieger. Dann musste wieder eine Dreiergruppe gewonnen werden, mit 3 von 4 Punkten schafften die Jungs das auch, somit war das Finalspiel erreicht. Hier ging es nochmals eng her, die SHS Nenzing 2 konnte aber schließlich mit 11:8, 11:9 besiegt werden und damit war man Vlbj. Schulcupsieger 2012 – Gratulation an die Mannschaft, in der spielten: Sebastian König, Niklas Rumpold, Christian Ortner, Göksel Ak, Lukas Ritter, Marcus Rhomberg, Benjamin und Philipp Krassnitzer.

Mit diesem Sieg war auch eine Teilnahme am Bundesschulcup in Bad Kreuzen / OÖ am 12./13.6. erreicht. Dort waren 7 Mannschaften am Start. In den ersten 3 Gruppenspielen war die Form nicht die beste, alle 3 Spiele wurden verloren. Damit war man Gruppenletzter und konnte höchstens noch Fünfter werden. Nun ging es aber aufwärts, die weiteren 3 Spiele konnten gewonnen werden und so erreichte die Mannschaft den 5. Rang.

Alle Ergebnisse des Vlbj. Schulcups: www.vfbv.at,
alle Ergebnisse des Bundesschulcups auf: www.oefbb.at

Öffentliche Bücherei Schwarzach



Sommerlesen 2012

**Sei wild und lese, was das Zeug hält.
Hol dir einen Sammelpass!**

Abenteuer, Spaß und Ferienlaune gehören zum Sommer – und natürlich auch das Lesen spannender, fantastischer, fröhlicher Bücher.

Auch in diesem Sommer sind wir wieder bei der Sommerleseaktion der Vorarlberger Bibliotheken dabei. Teilnehmen können diesmal alle unsere Leser/innen – auch die kleinen und großen Menschen, die Bücher vorgelesen bekommen. Für jedes gelesene Buch bekommt ihr bei uns einen Stempel in euren Lesepass und bei 6 Stempeln seid ihr bei der Verlosung dabei! Der ganze Spaß dauert bis zum Ferienende. Alle bis zum 10. 9. 2012 ausgefüllten Pässe nehmen an der Verlosung teil.

Macht mit und kommt vorbei, bei uns findet ihr die besten Lesetipps für entspannte Urlaubsstunden. Für jeden Geschmack ist etwas dabei.



Auch wir genießen den Sommer und machen **Ferien**. Im Juli und im August sind wir daher am **Montag** und am **Freitag** von **17:00 bis 19:00 Uhr** für Sie da, am **Dienstag-nachmittag bleibt die Bücherei geschlossen**.

6858 Schwarzach, Hofsteigstraße 68, T 05572/58355-5
E buecherei_schwarzach@gmx.at, www.schwarzach.bvoe.at

**Eine wunderbare Zeit
wünscht euch
das Team
der Bücherei Schwarzach!**



deluxe

Schwarzach

HOFSTEIGFUSSBALLTURNIER

...be a part of it



SA, 30. JUNI 2012
10 UHR | Doppelmayr Platz Wolfurt
 Anmelteschluss ist der 26. Juni 2012. Das Anmeldeformular und weitere Infos findetst du online unter www.oja-schwarzach.at und in Facebook unter Hofsteig Fußballturnier

3. HOFSTEIG FUSSBALLTURNIER

Am Samstag, den **30. Juni** findet das 3. „Hofsteig Fußballturnier“ am **Doppelmayr Platz** in **Wolfurt** statt. Veranstaltet wird das Turnier, wie auch schon die letzten 2 Jahre, vom Jugendtreff **deluxe** und dem Jugendtreff [‘wa’wa] aus Wolfurt. Auch heuer treten 16 Jugendteams aus ganz Vorarlberg gegeneinander an. Einen Tag vor dem großen EM-Finale laden wir alle Interessierten ein, bei diesem sportlichen Highlight dabei zu sein. Das Turnier ist bewirtet und beginnt um **10 Uhr**.

Wir freuen uns auf zahlreiche Besucher/innen!

Wir bedanken uns bei folgenden Institutionen und Sponsoren für die Unterstützung:

Initiative Sichere Gemeinden

(Fair Play Preis)



(Hauptsponsor)



(Hautsponsor)

Offene Jugendarbeit Schwarzach Jugendtreff DELUXE

Rückblick

Create your Bag

Am Freitag, den 25. Mai hatten interessierte Mädels und Jungs die Möglichkeit, ihre ganz persönliche Tasche aus Fotos oder besonderen Bildern zu gestalten. Der Kreativität waren dabei keine Grenzen gesetzt. Es wurde fleißig ausgeschnitten, geklebt und genäht, sodass nach 3 Stunden alle ihr Unikat mit nach Hause nehmen konnten. Wir bedanken uns bei Mirijam, welche den Workshop mit ihren Fachkenntnissen begleitete.



Trash Test Dummies

Im Rahmen der Umweltwoche 2012 beschäftigt sich das **deluxe** mit dem Thema „Umwelt und Müll“. Während der ganzen Woche gab es im deluxe keine Getränke in Plastik- sondern ausschließlich in Glasflaschen zu kaufen. Mit dem Erlös aus den Glasflaschen aber auch der freiwilligen Spenden unterstützt das deluxe einen guten Zweck.



Als kleines Dankeschön konnte jede/r Besucher/in eine „Dosenblume“, welche das deluxe zusammen mit Jugendlichen gestaltet und bepflanzt hat, mit nach Hause nehmen.



Zusätzlich zeigte das deluxe den Film „Plastic Planet“ und eine Präsentation zum Thema Müllproduktion und Recycling in Vorarlberg.

Das aktuelle Programm sowie weitere Infos und Fotos findest du auf unserer Homepage: www.oja-schwarzach.at oder auf **Facebook** unter „Deluxe-Schwarzach“.

Café:

Mittwoch bis Freitag:
17.00 bis 20.00 Uhr

Samstag: 14.00 bis 18.00 Uhr

Außerhalb der Öffnungszeiten nach Vereinbarung.

KONTAKT

Offene Jugendarbeit Schwarzach
 Jugendhaus Deluxe
 Hofsteigstraße 63, 6858 Schwarzach
 0699/ 15811501
info@oja-schwarzach.at
www.oja-schwarzach.at

LIEBE PFARRGEMEINDE!

Nun beginnt für viele die Ferien- und Urlaubszeit. Diese Zeit ist sehr wichtig für uns alle. Es ist schön, einmal keine Verpflichtungen und Termine, Schularbeiten oder Prüfungen zu haben. Wir freuen uns auf Sonne, Wärme, Natur, Reisen, Urlaub – und viel Zeit. Sorgen wir dafür, dass wir in diesen Wochen Zeit haben für uns selber, für unsere Familien und Freunde, für Dinge, die wir gerne tun – die sonst zu kurz kommen. Lassen wir einmal so richtig die Seele baumeln, um wieder Kräfte zu sammeln.

Nehmen wir uns aber auch Zeit für Stille und Einkehr – vielleicht erkennen wir neue Ziele, die es wert sind, angestrebt zu werden.

So wünsche ich allen wunderschöne Ferien, mit unvergesslichen Erlebnissen, viel Freude und Sonne und eine gute Heimkehr!

Ich möchte euch gerne ein Gebet in den Urlaub mitgeben:

Gebet im Urlaub

Guter Gott, ich freue mich auf den Urlaub.
Jetzt bin ich müde und abgespannt,
manchmal auch reizbar und ungeduldig.

Herr, ich danke dir, dass du mir die Möglichkeit
schenkst, auszuspannen und neue Kraft zu sammeln.
Erfülle mich mit deinem Geist, damit mein Urlaub
nicht versandet in geistlosen Vergnügungen.

Lass mich Ruhe finden. Lass mich die
Schönheit deiner Welt sehen und dankbar genießen.
Gott, du hast mir das Leben gegeben.
Du, Herr über Straßen und Land, Meer und Luft,
schütze mich und alle, die bei mir sind vor Unfall,
Krankheit und Lebensgefahr.

Lass uns gesund und sicher unterwegs sein und
wohlbehalten wieder heimkehren!
Schenke uns frische Kraftreserven für unseren Beruf
und Offenheit, Verständnis und Geduld für unsere
Mitmenschen.

Euer Pfarrer Peter Trong Tran

Spenden

Zum Jahrestag von Frau Maria Rick
für Lourdes Kapelle € 100.00

Gottesdienstzeiten im Juli 2012:

So 01.07. 9.30 13. Sonntag im Jahreskreis
Familiengottesdienst mit **Ministranten-**
aufnahme, gestaltet vom **AK Ehe und**
Familie. Musikalisch mitgestaltet vom **Pro-**
jektchor Wolfurt.
Anschließend **Pfarrcafe**.

Mi 04.07. 19.00 Abendmesse mit Gedenken für die Ver-
storbenen des Monats. Wir beten beson-
ders für die
verstorben 2011: Elmar Peter
verstorben 2010: Richard Steininger, Anna Wöss,
Elfriede Fiedler.

Do 05.07. 17.00 Abschluss-Gottesdienst
für die Mittelschule

Fr 06.07. 7.50 Herz-Jesu-Freitag-Messe
9.00 Abschluss-Gottesdienst
für die Volksschule.

In der Zeit vom **07.07 bis 27.07.** ist unser **Hr. Pfarrer im Ur-**
laub. Während dieser Zeit übernehmen auswärtige Priester in
Vertretung die Vorabend- und Sonntagsgottesdienste sowie
die Gottesdienste am Mittwoch. Die Werktagsmessen an den
Dienstagen und Freitagen entfallen in dieser Zeit.

So 08.07. 9.30 14. Sonntag im Jahreskreis
Sonntagsmesse

So 15.07. 9.30 15. Sonntag im Jahreskreis
Sonntagsmesse

So 22.07. 9.30 16. Sonntag im Jahreskreis
Sonntagsmesse
Christophorus-Aktion: Anlässlich des
Christophorus-Sonntags findet nach der
Hl. Messe die Fahrzeugweihe statt. Bitte
die Fahrzeuge am Kirchplatz abstellen.

So 29.07. 9.30 17. Sonntag im Jahreskreis
Sonntagsmesse

Jeden Samstag wird um 19.00 Uhr eine **Vorabendmesse**
gefeiert.

Die **Werktagsgottesdienste** sind jeweils:

Dienstag 7.50 Uhr
Mittwoch 19.00 Uhr
Freitag 7.50 Uhr

Jeden Mittwoch wird um 18.30 vor der Abendmesse ein
Rosenkranz gebetet.

Beichtgelegenheit (Beichtgespräch) ist jeweils am ersten
Mittwoch im Monat um 18.30 Uhr vor der Abendmesse mit
Gedenken. Beichtgespräche jederzeit nach telefonischer
Vereinbarung (Tel. 58278).

Kurzfristig aus aktuellen Gründen mögliche Änderungen wer-
den in den Sonntagsgottesdiensten angekündigt und können
der Gottesdienstordnung, die im Schaukasten der Pfarre an-
geschlagen ist und die in der Kirche zum Mitnehmen aufliegt,
entnommen werden.



Firmung 2012

Nach einem gemeinsamen Firmweg, unter dem Motto Feuer und Flamme, auf dem sich unsere 32 Firmlinge besonders für Ihr Sozialprojekt – Solarlampen in Sierra Leone – tatkräftig und aktiv in der Pfarre beteiligt haben, wurden die Jugendlichen von Pfarrer Josef Schwab am Samstag, 26. Mai in unserer Pfarrkirche gefirmt! Die Firmlinge freuten sich mit ihren Firmpatinnen und Paten und der ganzen Pfarre über die gelungene Firmfeier. Allen die zur Gestaltung des schönen Festes beigetragen haben, der Musik, dem Chöre aus Kennelbach, den Kirchenschmückerinnen, den Lektoren und Firmbegleiterinnen ein herzliches Dankeschön. Wir möchten allen Frauen danken, die uns als Gruppenleiterinnen auf dem Firmweg und besonders bei den Einsätzen für die Sozialaktion unterstützt haben. Unseren Firmlingen wünschen wir auf ihrem weiteren Lebensweg viel Freude und Erfolg, sowie Feuer und Flamme beim Einsatz für die Schwächeren in unserer Gesellschaft, nach dem Motto, was ihr für einen meiner geringsten Brüder getan habt, das habt ihr für mich getan!

Gerlinde und Ruth

Seelsorge

Durch das Sakrament der Taufe wurden in unsere christliche Pfarrgemeinde aufgenommen:

Am 19. 05. 2012: **Lina Marie**, Tochter von Birgit Flatz und Johannes Scheuring, Webergasse 8

Jana, Tochter von Andrea und Jürgen Bösch, Unterdorf 7a

Am 26. 05. 2012: **Lukas Leo**, Sohn von Kerstin und Daniel Feurstein, Bildsteinerstraße 27

Wir trauern und beten besonders für unsere Verstorbenen:

Reinold Sohm, † 13.06.2012

Der Herr des Friedens schenke euch den Frieden.
(2 Thess 3, 16)

Veranstaltungen und Aktionen

Offenes Singen

Wir treffen uns auch heuer wieder am **Mittwoch, den 18. Juli 2012 um 17 Uhr** im „**Subirarhof**“ zum gemeinsamen Singen. Auch unsere Musikanten, Serviererinnen und treuen Küchenfeen sind herzlich eingeladen! Wir freuen uns auf einen romantischen Singabend mit euch!

Pfarrcafe

Sonntag 01. 07.2012. Nach dem Gottesdienst seid Ihr alle zum Pfarrcafe in den Pfarrsaal eingeladen.

Purzelbaum: Eltern-Kind-Gruppen

Für Mütter und/oder Väter mit Kindern bis 4 Jahre

Sie und ihr(e) Kind(er) möchten sich regelmäßig mit anderen Eltern und Kindern treffen? Sie freuen sich über Abwechslung und neue Ideen für Ihren Familienalltag? In der Purzelbaum Gruppe finden Sie an 10 Vormittagen Spiel und Spaß für Sie und ihr(e) Kind(er), sowie Info und Austausch zu Fragen der Kindererziehung, Freizeitgestaltung, Gesundheit und vieles mehr.

Kosten für 10 Treffen: Euro 45,-- + Materialbeitrag Euro 5,-- (und Euro 2,50 für jedes weitere Kind ab 1 Jahr)

Ort: Pfarrsaal Schwarzach

Neuer Kursstart: Mitte September 2012

Weitere Infos und Anmeldung: Gruppenleiterin Monika Sutterlüty-Sampl, T 0664 / 4427926

Pfarrbüro Schwarzach, T 05572.58278,
pfarramt.schwarzach@vol.at



aha – Tipps & Infos für junge Leute

6850 Dornbirn: Poststr. 1, aha@aha.or.at, T 05572-52212, **Sommeröffnungszeiten:** Mo bis Fr 10 bis 15 Uhr
6900 Bregenz: Belruptstr. 1, aha.bregenz@aha.or.at, T 05574-52212, **Sommeröffnungszeiten:** Mo bis Fr 10 bis 15 Uhr
www.aha.or.at, www.facebook.com/aha.Jugendinfo

360 – Vorarlberger Jugendkarte: 6850 Dornbirn, Poststr. 1, T 05572-52212-42, office@360card.at, **www.360card.at**, www.facebook.com/360card

• **Sommerliche Ferientipps:** www.aha.or.at • **Festivals in Vorarlberg:** www.aha.or.at, www.360card.at • **„Last-Minute“-Sommerjob:** <http://ferienjob.aha.or.at> • **Check Kultur – gratis ins Museum:** www.360card.at • **Sparen beim Autofahren:** www.360card.at/oemtc, www.aha.or.at/fuehrerschein • **Handball-Jugend-EURO 2012:** www.360card.at/handball

Vorarlberger Familienpass

T 05574/511-24159, familienpass@familienpass-vorarlberg.at, **www.vorarlberg.at/familienpass**

Familien-Aktionen: • **Über die Grenzen hinaus – „Reiseziel Museum 2012“:** www.vorarlberg.at/kinderindiemitte
• **Bäriger Sonntagsspaß – Familientag am Sonnenkopf:** Sonntag, 22. Juli

Kulturkreis Schwarzach



KREATIVE WOCHE FÜR KINDER:

SPANNENDE SAGEN: „DIE NIBELUNGEN“

Montag, 20., bis Freitag, 24. August 2012
Täglich 9.00 bis 11.30 und 13.30 bis 16.00 Uhr

Zur Kreativwoche des Kulturkreises Schwarzach sind auch heuer wieder – mit Unterstützung von Gemeinde, Land, Pauline-Schwärzler-Stiftung, Raiffeisenbank am Hofsteig-Schwarzach und anderen Sponsoren – Kinder zwischen 6 und 15 Jahren eingeladen. Heuer beschäftigt sich die Kreativwoche mit **Sagen und Geschichten der „Nibelungen“**. Es werden wieder **vier Gruppen** angeboten:

THEATERGRUPPE (9 bis 15 Jahre)

Andreas Neusser (Regie), Manuela Schlossinger (Bühnenausstattung). Die Nibelungen, eine urspannende Geschichte aus längst vergangenen Tagen, wird von hinten nach vorne erzählt: Wie konnte es zu Kriemhilds Rache kommen, wie zu Siegfrieds Tod, wie hat er den Drachen besiegt und warum haben ihn seine Eltern in die Welt hinaus geschickt? Das und manches mehr werden wir durchleben und verstehen und unserem Publikum erzählen.

BASTELN (8 bis 12 Jahre)

Betreuer: Robin Würtinger, Andrea Schweiger. Gebastelt werden ein Drachen aus Holz, ein Bewegungsmodell, das mit einer Kurbel angetrieben wird. Dazu nähen wir einen Leder-/Stoffbeutel für Murmeln, mit welchen wir verschiedene Murmelspiele ausprobieren. Wenn noch Zeit ist, basteln wir eine Ritterburg aus Karton und Pappmaché.

KOCHEN (6 bis 15 Jahre)

Betreuung: Dorothea Ebner-Müller, Josephine Bischofer. Wir probieren es! Kochen und essen wie zu Nibelungenzeiten, ohne Geschirr, und lernen die Unterschiede zum heutigen Essen kennen. Bitte mitbringen: Federschachtel, Hausschuhe, Plastikdose.

SCHNUPPERGRUPPE (6 bis 8 Jahre)

Betreuerinnen: Sabine Prock, Edeltraud Burtscher. Wir tauchen ein in die Welt von Drachen und Helden. Wir werden Drachen oder Burgen basteln, Drachenfutter und Heldenspeisen zubereiten, eine Fahrt in die Nibelungenstadt Hohenems unternehmen, vielleicht auch ein kleines Theaterstück spielen, im Turnsaal und im Freien auf Drachenjagd gehen, Drachen- und Heldengeschichten hören, ... einfach ganz viel Drachenluft schnuppern! Bitte mitbringen: Federschachtel, Schere, Kleb, Filzstifte, Wasserfarben

ANMELDUNG:

durch Einzahlung der Kursgebühr **bis spätestens 27. Juli 2012** auf das Raiba-Konto Nr. 2450468, BLZ 37482, Kulturkreis Schwarzach.

Bitte bei der Einzahlung Name und Alter des Kindes, Wunsch- und Alternativgruppe sowie Tel.-Nr. angeben! Die Schwarzacher Schul- und Kindergartenkinder erhalten Einladungen und Zahlschein in der letzten Schulwoche.

TEILNAHMEBEITRAG:

für ein Kind € 40,-, für jedes weitere Geschwisterkind € 35,- (inklusive Materialkosten).

Erster Treffpunkt ist **Montag, 20. August, um 9.00 Uhr** vor der Schule Schwarzach.

Am **Freitag, 24. August**, gibt es um **17 Uhr** im Gemeindefestsaal ein **Abschlussfest**.

INFORMATIONEN: T 0664/2824604, doris.rinke@vts.at

Seniorenbund Schwarzach

SENIORENBUND

Alpenwanderung

Othmar macht eine schöne Alpenwanderung: Ausgangspunkt: Vom Diedamskopf zum Kreuzle – Halden – Hochalpe – Gerachsattel – Schwarzwasserhütte – Starzeljoch – Neuhornbachhütte – über die Falzalpe zur Mittelstation Diedamskopf. Gehzeit: 4 ½ – 5 Stunden, Aufstieg 300 HM, Abstieg 500 HM.

Termin: Donnerstag, den 19. Juli 2012

Abfahrt: Bus Linie 35 Schwarzach Kirche um 7 h 40

Bei Schlechtwetter wird die Wanderung auf Donnerstag, den 26. Juli 2012 verschoben.

Jeder wandert auf eigene Gefahr!

Kaffeehaus-Nachmittag

Für die Daheimgebliebenen gibt es auch eine nette Unterhaltung. Unser Kaffeehaus-Nachmittag findet diesmal im „Bräukeller Schwarzach“ mit einem Musikanten statt. Bitte kommt recht zahlreich!

Termin: Donnerstag, den 19. Juli 2012 um 15 h

„Rückblick auf 5 Jahrzehnte“

Wir möchten unsere Mitglieder auf die sehenswerte Ausstellung von Herrn **Prof. Rudolf Zündel** im Rohnerhaus/ Lauterach, Kirchstraße 14, aufmerksam machen.

Öffnungszeiten: Mittwoch bis Samstag: 11 h bis 17 h,
Freitag: 11 h bis 20 h

Obst + Gartenbauverein



Blumenschmuckbewerb

Auch heuer findet wieder der Blumenschmuckbewerb des Obst- und Gartenbauvereins statt. Wir bitten um rege Teilnahme als aktiven Beitrag zur Verschönerung unserer Gemeinde.

Anmeldung erbeten unter **T 0664/4371152** bei Herma Schmidt **bis 10. Juli 2012.**

Vorstand des Obst- und Gartenbauvereins

Kneipp-Aktiv-Club Schwarzach



Montag 02. Juli 2012

Wanderung nach Bildstein:

Treffpunkt: **19.30 Uhr** beim Kneippbrunnen am Dorfplatz bei jeder Witterung!

Dienstag 03. Juli 2012

Abschlusswanderung:

Mit dem Bus Linie 45 fahren wir um **9.35 Uhr** von der **Haltestelle Kirche** nach Bildstein-Farnach, von dort wandern wir über Oberbildstein nach Bildstein-Dorf.

Bodensee-Rad-Rundfahrt am Montag, 09. Juli 2012 nach Romanshorn

mit der Fähre nach Friedrichshafen und zurück.

Treffpunkt: **8.00 Uhr beim Kneippbrunnen** am Dorfplatz. Ausweichtermin: Montag 16. Juli 2012

Es besteht auch die Möglichkeit, mit dem Fahrrad nur bis nach Lindau und retour zu fahren.

Treffpunkt: **9.00 Uhr beim Kneippbrunnen** am Dorfplatz.

Über diese Radtouren gibt Othmar Schedler gerne Auskunft: T 05572 - 41484

Radfahren jeden Montag in den Ferien:

Ab 09. Juli bis einschließlich 03. September 2012 treffen wir uns bei Schönwetter **jeden Montag um 19.00 Uhr** beim Kneippbrunnen am Dorfplatz.

Vorankündigung unseres Vereins- ausfluges zum Achensee – Walchsee

Freitag 14. September und Samstag 15. September 2012. Näheres in der August-Schwarzachpost

Wir würden uns über rege Teilnahme an unseren Veranstaltungen sehr freuen, und wünschen allen Mitgliedern und Freunden eine erholsame Ferienzeit.

Die Teilnahme an jeder Veranstaltung erfolgt auf eigene Gefahr.

*Der Vorstand vom
Kneipp-Aktiv-Club Schwarzach*

Badminton Club 77 Schwarzach



Es ist Sommer! Die Badminton Saison 2011/2012 liegt hinter uns und wir verstauben unseren Badmintonschläger und die Bälle bis September.

Nach 10 Begegnungen ist die **Meisterschaft** beendet und wir sind schlussendlich auf **Rang 5** platziert.

Auf der **Jahreshauptversammlung** am **4. Juli 2012** ab **20:00 Uhr** im Café Locker werden wir die Saison offiziell abschließen. Dazu sind alle Mitglieder wieder herzlich eingeladen.

Das **erste Training** nach den Sommerferien ist dann am Mittwoch den **12. September** in der großen Turnhalle.



Ortsfeuerwehr Schwarzach



www.feuerwehr-schwarzach.at

8. Black-River Duck Race

Am 20. 5. 2012 startete das diesjährige Entenrennen bei idealem Rennwetter. **Knapp 1100 trainierte Rennenten** machten sich auf den Weg Richtung Kiesfänger.

Am Bachrand wurden die Enten durch zahlreiche Besucher tatkräftig angefeuert und unterstützt. Die Preisverteilung wurde wie in letzten Jahren beim Feuerwehrhaus abgehalten. Knapp 500 Preise konnten von den Entenbesitzern abgeholt werden. Die schnellsten Enten bzw. ihre Trainer gewannen wieder schöne Sachpreise. Beim Feuerwehrhaus wurde auch ein interessantes Programm für die Kinder geboten.

Wir bedanken uns an dieser Stelle nochmals bei allen Mitwirkenden und den Sponsoren sowie bei allen, die uns durch den Kauf einer Rennente unterstützt haben. Dadurch war es uns auch möglich dem Schwarzacher Netz einen Scheck in Höhe von **€ 800,-** zu überreichen.



UTC Tennisclub Schwarzach



Unsere Jugend erzielt tolle Ergebnisse bei der Vorarlberger Meisterschaft, es geht in die heiße Endphase

Die 4 Mannschaften haben auch dieses Jahr wieder alles gegeben und beste Platzierungen erreicht.

Besonders stolz sind wir auf die Kleinsten – unsere **Einsteiger-Mannschaft U10**, die sich in ihrer Gruppe ULA1 bis auf den **2. Platz** gekämpft haben. Obwohl Anna Medlock mit Abstand die jüngste Teilnehmerin war, hat sie mit ihrem Spiel „groß“ aufgezeigt! **Bravo Anna Hofer, Anna Medlock und Nikolas Oberhuber vom U10!** Aber auch unsere **U11 Mannschaft mit Lara Hefel, Nina Medlock, Sarah Umjenovic, Yannick Oberhuber und Julian Pointner** steht den Kleinen in nix nach und sie holen den ausgezeichneten **2. Platz** in der Klasse ULA2 nach Schwarzach. In die heiße Endphase gehen die Spiele noch bei unserem U15 und dem U17. Beide Mannschaften spielen in der Landesklasse A im oberen Playoff um den Meistertitel. Spannend bleibt es also noch in den kommenden Tagen, in der nächsten Ausgabe dürfen wir dann über die Endergebnisse unserer Jugend berichten.

Danke an unsere **Gastronomin Marlies**, sie hat alle Mannschaften bestens mit Köstlichkeiten versorgt!

Geflüster aus der ProfiEcke ...

Unsere **Yvonne Meusburger** schaffte es in Italien bei einem Challenger Turnier bis ins Finale!!! Großartig spielte sie dann in Bad Gastein weiter und warf die auf Nr. 5 gesetzte Serbin Petra Martic, die Nummer 42 der Welt, aus dem Turnier! Nun geht es weiter nach Wimbledon, wir drücken ihr die Daumen und wünschen ihr alles Gute!!!

Gabriel spielt bei den österreichischen Staatsmeisterschaften „Freiluft U14“ groß auf und holt 2 Medaillen nach Schwarzach

Auch auf Sand konnte Gabriel Pfanner seine Erfolgsbilanz vom Winter fortsetzen und erzielte in Wien Vösendorf im **Einzel den 3. Platz** und im **Doppel** mit Partner Bernie Schranz den **Vize-Staatsmeistertitel!** Gabriel bedankt sich für die Unterstützung bei seinem **Trainerteam vom Campus des VTV**, bei **Heikki Raevaara**, dem gesamten **Team des Sportservice, Firma Head** für die Ausrüstung und ganz besonders bei **Oskar Meusburger**, der ein scharfes Auge auf sein Material hat!



**Das
SchwarzacherNetz**
Schwarzacher helfen Schwarzachern

Wir werden am **25. August 2012** am Dorfplatz das

„SOMMERFEST DER GENERATIONEN“

veranstalten. Ziel ist es dabei, von den einzelnen Jahrgängen in Schwarzach möglichst viele Personen in einer Gruppe zusammen zu bringen. Eingeladen sind alle aktuell in Schwarzach lebenden Personen, sowie auch ehemalige Schwarzacher oder Personen die in Schwarzach die Schule besucht haben. (Jahrgang 1994 oder älter). Im Rahmen dieser Veranstaltung möchten wir auch gerne unseren Verein und die Idee, die dahinter steckt, gerne vorstellen.

Als Preis für die größte Jahrgangsgruppe winkt eine gratis Jahrgängerparty inkl. Speisen, Getränken, Bewirtung und Musik durch die rote Thora (Party-mobil).

Livemusik mit der 5-Mann Band Martini Del Mar XL. Durch den Abend führt Sie Bruno Schratzer.

Dies ist die perfekte Gelegenheit, ehemalige Klassenkameraden und Jugendfreunde wieder zu treffen und sich auszutauschen.

Es besteht auch die Möglichkeit, sich bereits Tische oder Tischreihen zu reservieren. Sie können uns dies unter **info@das-schwarzacher-netz.at** tun.

Wir möchten uns bei der Freiwilligen Feuerwehr Schwarzach bedanken, die uns im Rahmen des Entenrennens € 800,00 als Spende übergeben haben – Danke dafür.

Bürgermusik Schwarzach



www.die-buergermusik.at
info@die-buergermusik.at

2. September: Jahrmarkt

Marktstände für den 3. Jahrmarkt

Die Bürgermusik Schwarzach veranstaltet in Zusammenarbeit mit der Gemeinde Schwarzach zum dritten Mal einen Jahrmarkt. Am Sonntag, den 2. September vor dem Gemeindesaal in Schwarzach.

Marktstände werden vermietet:
Auch an Privatpersonen, die gerne etwas Selbstgemachtes verkaufen möchten (Handarbeiten, Deko für Haus und Garten, usw.), würden wir uns sehr freuen!

Die Standgebühr ist für Schwarzacher frei.
Auswärtige bezahlen EUR 20.-

Anmeldung und nähere Informationen bei:

Rigmor Denz

Tel. 05572/58995

mobil: 0699/818 837 85

mail: rigmor.denz@gmx.at

News unserer Jugend

Jugendwerbeaktion 2012 in der Volksschule

Am 5. Juni fand am Nachmittag die Jugendwerbeaktion 2012 im Schulhof der Volksschule statt. Alle Volksschulklassen waren mit ihren Lehrern eingeladen, die Darbietungen der Nachwuchsmusiker der Bürgermusik anzuhören.

Den Auftakt machte die neu gegründete **Kokoband** unter der Leitung von Roman Altmann. In der Kokoband spielen zum Teil Kinder mit, die erst im Herbst mit der Ausbildung begonnen haben. Umso beeindruckender war die Leistung dieser Kapelle! Neben der Kokoband gab es auch Einzelauftritte von Bläsern und Schlagzeugern und eine Aufführung der Schlagzeuggruppe „Drum 4 us“ unter der Leitung von Martin Sutter.

Die Volksschüler und deren Lehrer waren begeistert von den musikalischen Aufführungen. Zwischendurch haben die **Clini-Clowns** für Abwechslung und viele Lacher gesorgt – der krönende Abschluss dieser gelungenen Veranstaltung war dann noch „Eis für alle“!



An den Reaktionen der Schüler konnte man sehen, dass sie fasziniert waren von den Auftritten, und wir sind uns sicher, dass es viele Anmeldungen von Interessierten gibt, die schon nächstes Jahr auf dieser Bühne inmitten der anderen Kokoband-Mitglieder sitzen wollen.

Vorspielnachmittag der Jungmusikanten

Auch der Vorspielnachmittag der Kokoband am 8. Juni im Gemeindesaal war eine sehr gelungene Veranstaltung. Viele Besucher bestaunten die sehr beachtliche Leistung unserer Jüngsten.



Jungmusikantentreffen in Bildstein

Die Jugendkapellen **Riefensberg**, **Hibakusi** (Hittisau, Balderschwang, Krumbach und Sibratsgfall) und **Schwabubi** haben sich im Juni in Bildstein zu einem Gemeinschaftskonzert getroffen. Im voll besetzten Bildstar Pfarrsaal spielten die Jugendkapellen zuerst einzeln ihr Konzertprogramm und zum krönenden Abschluss spielten sie in Formation zum Gemeinschaftskonzert unter der Leitung von **Wolfgang Bilgeri** groß auf. Ein tolles Bild, wenn 60 Jungmusikanten auf der Bühne stehen und zusammen Musik machen.

Wenn auch DU bei uns mitmachen möchtest, melde dich!

Willst du was erleben ...
...dann komm zur Bürgermusik!

Melde dich:
 Eckhard Mayr 0699 / 18799994, ecke.mayr@vol.at
 Elke Lenz 0664 / 4465626, lenz.elke@gmx.at

Bundeswettbewerb Prima la Musica 2012 in Judenburg

Niklas Denz hat wieder sehr erfolgreich beim Bundesfinale Prima la Musica mitgewirkt! Als Fagottist der Ensembles „Albinoni Sextett“ und „Bläseroktett“ erreichten sie jeweils den 2. Rang im Bundesfinale!

Termine

1. Juli	Frühschoppen Dorfest Kennelbach in Villa Grüna 11.00 Uhr
5. Juli	Dämmerchoppen Hofsteiger 19.15 Uhr
15. Juli	Kaiserfest Hard
25. August	Sommernachtsfest Schwarzach
2. September	3. Jahrmarkt
12. September	Ausfahrt Jungmusikanten mit dem Schiff Sonnenkönigin
3.9. bis 7.9.	FerienlagerJungmusikanten im Skiheim Bödele mit anschl. Abschlußkonzert am Freitag 7.9. 17.00 Uhr

Bürgermusik Schwarzach

Schwarzacher Dorfmusikanten



... immer in guter Stimmung!



Drei unserer Jungmusikanten haben erfolgreich die Prüfung zum Jungmusikerleistungsabzeichen abgelegt:

Von links:

Paul Wirtitsch: Abzeichen in Bronze auf der Trompete mit gutem Erfolg

Vanessa Graber: Abzeichen in Bronze auf dem Saxophon mit sehr gutem Erfolg

Lenz Ganahl: Abzeichen in Silber auf der Klarinette mit sehr gutem Erfolg

Gratulation! Wir sind stolz auf euch!



40 Jahre Blindenheim Ingrüne: Es war uns eine Ehre, den Tag der offenen Tür mit einem zünftigen Frühschoppen musikalisch umrahmen zu dürfen.



Letzte Ausrückung in alter Uniform: Tag der Blasmusik am Linzenberg



Am Pfingstsamstag durften wir zum ersten Mal unsere neue Tracht „ausführen“: Beim Einzug in die Kirche begleiteten wir die Firmlinge.





Einladung zum Dämmerschoppen

Samstag, 07. Juli 2012 um 20:00 Uhr
auf dem Schulplatz Schwarzach

Für Speis und Trank ist gesorgt!

Der Eintritt ist frei. Wir freuen uns auf Sie!

Wir musizieren mit Freude
und haben viel Spaß zusammen!
Mach mit! Ruf an!



Du bekommst von uns gratis das Instrument gestellt
und eine kräftige finanzielle Unterstützung für deine
Ausbildung in der Musikschule.

Jugendreferentin Ursula: T 0650 / 8308260

M ursula_reiter@gmx.at

Obmann Günter: T 05572 / 58533 oder
T 0664 / 3826721

Kapellmeister Luggi: T 05572 / 58204 oder
T 0664 / 73472772

Termine der Schwarzacher Dorfmusikanten:

So, 01.07. Goppertsweiler Sommernächte /Deutschland

Sa, 07.07. Dämmerschoppen, 20:00 Uhr Schulplatz

So, 02.09. Platzkonzert in Lech, 10:30 Uhr

Do, 06.09. Herbstmesse Dornbirn, 13:00 bis 14:30 Uhr Wirtschaftshalle

Fr, 21.09. Platzkonzert Schruns, 20:00 Uhr Pavillon

So, 16.12. Weihnachtsmarkt, Kirchplatz Schwarzach

Männergesangsverein Schwarzach



Die Nachricht vom plötzlichen
Tod unseres **Ehrenchorleiters**
Reinold Sohm hat uns tief be-
troffen.

Wir sind sehr dankbar für sein
Wirken in unserem Verein und
in der Gemeinde Schwarzach.

Am Samstag, den 15. Juni
verabschiedeten wir uns von
unserem lieben Freund in der
Pfarrkirche Schwarzach.



**Am Freitag, den 6. Juli laden wir zu unserer
„letzten Probe“ vor den Sommerferien im
„Luis Hof“ ab 19:00 UHR herzlich ein.**

Bei Speisen vom Grill, frischen Getränken und schönen
Liedern freuen wir uns heute schon auf unseren
gemeinsamen, gemütlichen Abend!

FC Schwarzach

www.fcschwarzach.com



1. Mannschaft:

In den letzten 4 Spielen der Frühjahrsmeisterschaft konnte unsere Mannschaft weitere 7 Punkte sammeln. Darunter war auch der Aufsteiger FC Alberschwende. Dieses Spiel fand vor einer tollen Zuschauerkulisse von ca. 600 Besuchern statt und endete mit einem gerechten 1:1 Unentschieden. Im Vorfeld zu diesem Spiel wurde ein Spieler verabschiedet, der aus beruflichen Gründen seine Karriere beendet:

Mathias Fertschnig

Mit 5 Jahren begann Mathias beim FC Schwarzach mit dem Fußball. Am 14.03.1988 erhielt er seinen Spielerpass und durchlief danach alle Stationen unserer Nachwuchsabteilung, in denen er unter der Regie seines Vaters und Trainers Reinhard diverse Meistertitel feiern durfte. Den größten Erfolg im Nachwuchs feierte er im Jahr 1997, als er mit seinen Mannschaftskameraden Vorarlberger Meister im U-16 wurde. Bereits ein Jahr später – und fast genau 10 Jahre nach Erhalt seines Spielerpasses – schien er am 22. 03. 1998 mit 16 Jahren zum ersten Mal im Kader unserer Kampfmannschaft auf. Ein halbes Jahr später war er dann ein fixer Bestandteil unserer ersten Mannschaft und blieb dies – trotz aller Höhen und Tiefen sowie verlockender Angebote größerer Vereine – bis zum heutigen Tag.

Der FC Schwarzach möchte sich bei Mathias für seine Treue zum Verein in all den Jahren recht herzlich bedanken und wünscht ihm alles Gute für die Zukunft.

FC Schwarzach gegen FC Götzis. 4 : 1 (2:0)
Torschützen: Schuchter Philipp, Gasser Simon,
Fertschnig Mathias, Adler Fabian

FC Sulzberg gegen FC Schwarzach. 0 : 6 (0:0)
Torschützen: Soylu Güney 2x, Adler Fabian 2x,
Schuchter Philipp u. Katavic Ivan je 1x

FC Schwarzach gegen FC Alberschwende 1 : 1 (1:0)
Torschütze: Adler Fabian

SC Göfis gegen FC Schwarzach 3 : 2 (2:1)
Torschützen: Soylu Güney, Fertschnig Mathias

Damit erreichte unsere Mannschaft den 5. Tabellenrang.

Die Meisterschaft 2011/2012 ist schon wieder Geschichte.
Hier noch einige Daten zur Saison:

Platz: 65
Punkte: 43

Torverhältnis: 51 : 30
Siege: 13
Unentschieden: 4
Niederlagen: 9

Torschützen:

Adler Fabian 17 Tore
Soylu Güney 14 Tore

Spieldauer:

Adler Fabian 2181 Minuten (83,88%)
Morscher Andreas 2070 Minuten (79,62%)
Meusburger Thomas 2056 Minuten (79,08%)

Gelbe Karten:

Meusburger Thomas 12
Coskun Murat 6

Gelb/Rote Karten:

Arnarson Ingi 1
Coskun Murat 1
Meusburger Thomas 1
Sarc David 1

Rote Karten: keine

Für die neue Saison steht die Mannschaft bereits. Es haben alle, die im Frühjahr im Kader waren, wieder unterschrieben. Es könnte eventuell noch der eine oder andere Spieler dazu kommen.

Die Mannschaft hat nun einen kurzen Urlaub verdient. Die Saisonvorbereitung beginnt bereits wieder Anfang Juli.

Vorbereitungsspiele im Juli:

Tag	Datum	Zeit	Gegner	Spielort
Freitag	13.07.12	19:00 Uhr	Hella DSV	Haselstauden
Dienstag	17.07.12	19:00 Uhr	FC Lauterach	Lauterach
Freitag	20.07.12	19:00 Uhr	FC Dornbirn 1b	Dornbirn
Dienstag	24.07.12	19:00 Uhr	FC Kennelbach	Kennelbach
Freitag	27.07.12	19:00 Uhr	Admira Dornbirn	Schwarzach
Dienstag	31.07.12	19:00 Uhr	FC Tisis	Tisis

1b Mannschaft:

Das 1b Team unter Trainer Dietmar Hochmayr wurde schlussendlich 7. in der 3. Liga.

Platz: 7
Punkte: 36
Siege: 11
Unentschieden: 3
Niederlagen: 12
Torverhältnis: 38 : 48

Beste Torschützen:

Schuchter Philipp 7
Fertschnig Alexander 6
Hulku Metin 6

Gelbe Karten:

Winder Simon 9
Willam Peter 6

Gelb / Rote Karten:

Willam Peter 1
Greif Niklas 1
Lang Maximilian 1

Rote Karten:

Hulku Metin 1
Gasser Simon 1

Auch beim 1b Team wird bereits Anfang Juli wieder die Vorbereitung auf die neue Meisterschaft beginnen.

Nachwuchs:

Über das Abschneiden der Nachwuchsmannschaften werden wir in der kommenden Ausgabe berichten.

Nachwuchstrainer:

Der FC Schwarzach sucht für die kommende Saison für alle Mannschaften **Nachwuchstrainer**. Sollten Sie Interesse haben melden Sie sich bei unserem Nachwuchsleiter – David Schelling Tel. Nr. 0660/5221011

Suche:

Der FC SCHWARZACH sucht dringend ab Juli 2012 einen Wirt bzw. ein Wirt-Paar für die gastronomische Führung des Clubheimes.

Konzessionsgeber ist vorhanden.

Bei Interesse melden Sie sich bei unserem Obmann
Dieter Schneider:
T 0664 / 9152800, Mail: dieter.schneider@vol.at

Jahreshauptversammlung:

Wir laden alle Mitglieder, Fans und Sponsoren zur Jahreshauptversammlung am

**Freitag, den 06. Juli 2012 ab 20:00 Uhr
im Clubheim des FC Schwarzach**
recht herzlich ein.

Besuchen sie unsere Homepage unter
www.fcschwarzach.com

Der FC SCHWARZACH

Wirtschafts-Gemeinschaft Schwarzach



Die WIGE Schwarzach bedankt sich bei Frau Doris Rinke ganz herzlich für Ihren Einsatz für den Tag der Schwarzacher Wirtschaft. Sie war von der Idee bis zur Umsetzung dieses Projektes wesentlich am Gelingen beteiligt. Der Erfolg ist Ihr Erfolg.

Krankenpflegeverein Schwarzach



www.kpv-schwarzach.at.nr
kpv.schwarzach@aon.at

Termine:

Jassnachmittag:

Montag den **2. Juli** um **14.00 Uhr** im Cafe Loacker.

Gymnastikstunde:

Die Gymnastikrunde macht während der Sommerferien Pause. Die nächste Gymnastikstunde ist dann wieder im September.

Pflegeberatung:

Wenn Sie Pflegeberatung wünschen, vereinbaren Sie bitte einen Termin mit unseren DGK-Schwestern, Susanne Vonach oder Marianne Huber. T 0664 / 9757436

Mitgliedsbeiträge

Für alle eingegangenen Mitgliedsbeiträge und die mit eingegangenen Spenden, die wir hier leider nicht alle einzeln anführen können, **möchten wir uns herzlich bedanken.**

Sie ermöglichen damit Pflegehilfe für kranke und pflegebedürftige Menschen in Schwarzach in ihrer vertrauten Umgebung.

Der KPV – Vorstand

TS Schwarzach



Sektion Faustball

Ostschweizer Meisterschaften – Jugend mU14 gewinnt Gruppenspiele

mU14: 2. Spieltag am 6.5. in Diepoldsau

Diesmal zeigte sich das Wetter wieder von der besseren Seite und so kam es zur Rückrunde. Auch diesmal spielten die Jungs recht gut und konnten von 15 Sätzen 11 gewinnen und so gewannen sie die Gruppe.

Schwarzach	23
Wigoltingen	17
Rebstein	15
Diepoldsau	14
Walzenhausen	13
Schwellbrunn	8

Nun kämpft die Mannschaft beim Ostschweizer Finale am 30.6. in Dozwil um den Titel mit.

U12: 2. Spieltag am 6.5. in Ettenhausen

Unsere Jugendmannschaft musste diesmal auf Fußenegger Magnus verzichten, dadurch kam es für seinen Bruder Pius zum 1. Einsatz bei einer Meisterschaft. Die Mannschaft spielte wieder recht brav und konnte wieder 2 von 4 Spielen gewinnen, wodurch sie in der Gruppe weiterhin an

3. Stelle liegen. Ob sie sich nun noch knapp für die Finalrunde qualifiziert hat, ist noch nicht bekannt.

Österreich Pokal am 19.5. in Wien – Vlbj. U14 Auswahl mit 5 Schwarzachern 4. Rang

5 Bundesländer waren bei der mU14 am Start, darunter eine Vlbj. Auswahl mit 6 Schwarzachern und 2 Höchster Spielern. Die Mannschaft spielte zu wenig stark für eine Spitzenplatzierung und erreichte vor NÖ den 4. Rang.

Von Schwarzach waren dabei: König Sebastian, Rumpold Niklas, Ortner Christian, Ritter Lukas, Herburger Klaus und Daniel.

Ostschweizer Meisterschaft Männer – Jugend U18 führt weiter in der 4. Liga

Der 2. Spieltag wurde am 2.6. bei herrlichem Wetter in Schwarzach durchgeführt. Dabei konnte unsere 3. Mannschaft alle ihre Spiele gewinnen und liegt nun in der 5. Liga am 3. Rang. Unsere 1. Mannschaft gewann 2 von 3 Spielen und hat sich auf den 5. Rang vorgearbeitet. Und unsere 2. Mannschaft (praktisch U18) konnte 2 von 3 Spielen gewinnen und liegt dadurch weiter 2 Punkte vor den nächsten Mannschaften an der Spitze der 4. Liga. Die nächsten 2 Spieltage sind in der 2. Augushälfte.

Berichte, Tabellen und alle Spielergebnisse findet ihr auf www.vfbv.at

AUFRUF AN ALLE JÄHRGÄNGE / Schwarzacher-innen!!!!

„Sommerfest der Generationen“

am 25. August am Dorfplatz in Schwarzach. Der stärkste Jahrgang gewinnt ein Jahrgängertreffen inkl. Gratis Speisen und Getränken mit der „Roten Thora“ (Party-mobil) an einem Platz Ihrer Wahl.

Wir bitten um Kontaktaufnahme zwecks Organisation oder Reservierung unter einer der folgenden Kontakte:

info@das-schwarzacher-netz.at oder unter einer der folgenden Handynummern:

0664/525 06 37	Schneider Franco,
0664/165 77 05	Immler Marko,
0699/19151995	Erath Bernd,
0664/340 12 66	Lenz Stefan

Abfluss verstopft ?

Rohrreinigungs-Service reinigt Ihre Abflüsse (Küche, Bad, WC usw.) – Tel. 06 64 / 91 55 323

Jahrgang 1936

Monatstreff: Jeden **1. Donnerstag** im Monat, **Cafe Locker, 14.30 Uhr.**

Junger Schwarzacher (mit Katze) sucht vorübergehend **Kleinwohnung.**

T 0664 2265854

Juli 2012

Radfahren, Kneipp-Aktiv-Club **jeden Montag in den Ferein** Treffpunkt: 19.00 Uhr, Kneippbrunnen Dorfplatz
. **ab 09. Juli bis einschließlich 03. September**

02. Jassnachmittag, Krankenpflegeverein 14.00 Uhr, Cafe Loacker
02. Wanderung nach Bildstein, Kneipp-Aktiv-Club Treffpunkt: 19.30 Uhr, Kneippbrunnen Dorfplatz
03. Abschlusswanderung, Kneipp-Aktiv-Club Treffpunkt: 09.35 Uhr, Haltestelle Kirche, Linie 45
05. Dämmerchoppen (nur bei guter Witterung), Bürgermusik. 19.15 Uhr, Dorfplatz/Hofsteiger
06. Dämmerchoppen, Männergesangsverein 19.00 Uhr, Luis-Hof
06. Jahreshauptversammlung, FC Schwarzach 20.00 Uhr, Clubheim FC Schwarzach
07. Grünmüll / Sperrmüll / Elektro-Altgeräte /
Bauschutt / Altspisefett-Abgabemöglichkeit 08.00 – 12.00 Uhr, Bauhof Gleisweg
07. Dämmerchoppen, Dorfmusikanten. 20.00 Uhr, Schulhof
09. Bodensee-Rad-Rundfahrt, Kneipp-Aktiv-Club Treffpunkt: 08.00 Uhr, Kneippbrunnen Dorfplatz
09. Nach Lindau mit dem Rad, Kneipp-Aktiv-Club Treffpunkt: 09.00 Uhr, Kneippbrunnen Dorfplatz
12. Elternberatung 14.00 – 15.30 Uhr, Kindergarten Minderach
14. Zusätzliche Gartenabfall-Abgabemöglichkeit u. Altspisefettsammlung. 08.30 – 11.30 Uhr, Bauhof Gleisweg
16.-20. . . . Sportwoche, (Ferienprogramm für 6- bis 12jährige) www.kidsinmotion.at 09.00 – 16.30 Uhr, Schule
19. Alpinwanderung auf den Didamskopf, Seniorenbund. 07.40 Uhr, Bus Linie 35 Schwarzach Kirche
19. Kaffeehaus-Nachmittag, Seniorenbund 15.00 Uhr, Hofsteiger Bräukeller
26. Elternberatung 14.00 – 15.30 Uhr, Kindergarten Minderach
28. Zusätzliche Gartenabfall-Abgabemöglichkeit u. Altspisefettsammlung. 08.30 – 11.30 Uhr, Bauhof Gleisweg

August 2012

09. Elternberatung 14.00 – 15.30 Uhr, Kindergarten Minderach
11. Zusätzliche Gartenabfall-Abgabemöglichkeit u. Altspisefettsammlung. 08.30 – 11.30 Uhr, Bauhof Gleisweg
20.-24. . . . Kreative Woche „Nibelungen“ für Kinder von 6 bis 15, Kulturkreis Schule-UG, Gemeindesaal
23. Landeswandertag in Hard, Seniorenbund
23. Elternberatung 14.00 – 15.30 Uhr, Kindergarten Minderach
24. Abschlussabend Kreative Woche, Kulturkreis 17.00 Uhr, Gemeindesaal
24.-26. . . . Globetrotter-Treffen 2012 mit Reisevorträgen, Globetrotter Schwarzach Schwarzacher Ried
25. Sommernachtsfest der Generationen, Das Schwarzacher Netz. ab 17.30 Uhr, Dorfplatz
25. Zusätzliche Gartenabfall-Abgabemöglichkeit u. Altspisefettsammlung. 08.30 – 11.30 Uhr, Bauhof Gleisweg
27.8.-8.9. . . Schwarzacher Ferienspaß, Gemeinde/Jugendausschuss. diverse Orte
30. Radsternfahrt nach Koblach, Seniorenbund.

ÄRZTE

Schwarzach – Wolfurt – Kennelbach – Bildstein

- Dr. Lukas Hinteregger
6858 Schwarzach, Am Dorfplatz 1, T 05572 58300
- Dr. Rosemarie Plötzeneder
6858 Schwarzach, Im Weingarten 1, T 05572 58839
- Dr. Gabriele Gort
6922 Wolfurt, Fattstraße 1, T 05574 72773
- Dr. Roland Gmeiner
6922 Wolfurt, Achstraße 33a, T 05574 79864
- Dr. Horst Tonko
6922 Wolfurt, Unterlinden 24 B, T 05574 71322
- Dr. Horst Hillgarter
6921 Kennelbach, Bregenzerstr. 12, T 05574 74395

APOTHEKEN

Schwarzach, Wolfurt, Lauterach, Hard

- Heilquell-Apotheke, Schwarzach, Hofsteigstraße 53
T 05572 58870
- Hofsteig-Apotheke, Wolfurt, Bützestraße 9
T 05574 74344
- Montfort-Apotheke, Lauterach, Bundesstraße 48
T 05574 74144
- Lotos-Apotheke, Hard, Hofsteigstraße 127
T 05574 62570
- See-Apotheke, Hard, Kohlplatzstraße 3
T 05574 72553

Unter der Notruf-Nr. **1455** erhalten Sie gegebenenfalls jederzeit Auskunft über die geöffneten Apotheken in Ihrer Nähe.

Datum	ÄRZTE Nachtbereitschafts-, Sonn- und Feiertagsdienste	APOTHEKEN Bereitschaftsdienste
01.07.	Dr. Lukas Hinteregger Schwarzach	Lotos-Apotheke Hard
02.07.	Dr. Michael Tonko Wolfurt	See-Apotheke Hard
03.07.	Dr. Gabriele Gort Wolfurt	Hofsteig-Apotheke Wolfurt
04.07.	Dr. Lukas Hinteregger Schwarzach	Montfort-Apotheke Lauterach
05.07.	Dr. Rosemarie Plötzeneder Schwarzach	Heilquell-Apotheke Schwarzach
06.07.	Dr. Rosemarie Plötzeneder Schwarzach	aktuelle Info: www.apotheker.or.at od. Notruf 1455
07.07.	Dr. Rosemarie Plötzeneder Schwarzach	aktuelle Info: www.apotheker.or.at od. Notruf 1455
08.07.	Dr. Rosemarie Plötzeneder Schwarzach	aktuelle Info: www.apotheker.or.at od. Notruf 1455
09.07.	Dr. Roland Gmeiner Wolfurt	Lotos-Apotheke Hard
10.07.	Dr. Gabriele Gort Wolfurt	aktuelle Info: www.apotheker.or.at od. Notruf 1455
11.07.	Dr. Roland Gmeiner Wolfurt	Hofsteig-Apotheke Wolfurt
12.07.	Dr. Rosemarie Plötzeneder Schwarzach	Montfort-Apotheke Lauterach
13.07.	Dr. Michael Tonko Wolfurt	Heilquell-Apotheke Schwarzach
14.07.	Dr. Michael Tonko Wolfurt	aktuelle Info: www.apotheker.or.at od. Notruf 1455
15.07.	Dr. Michael Tonko Wolfurt	aktuelle Info: www.apotheker.or.at od. Notruf 1455
16.07.	Dr. Lukas Hinteregger Schwarzach	aktuelle Info: www.apotheker.or.at od. Notruf 1455
17.07.	Dr. Michael Tonko Wolfurt	aktuelle Info: www.apotheker.or.at od. Notruf 1455
18.07.	Dr. Lukas Hinteregger Schwarzach	aktuelle Info: www.apotheker.or.at od. Notruf 1455
19.07.	Dr. Rosemarie Plötzeneder Schwarzach	Hofsteig-Apotheke Wolfurt
20.07.	Dr. Rosemarie Plötzeneder Schwarzach	Montfort-Apotheke Lauterach
21.07.	Dr. Rosemarie Plötzeneder Schwarzach	Heilquell-Apotheke Schwarzach
22.07.	Dr. Rosemarie Plötzeneder Schwarzach	Heilquell-Apotheke Schwarzach
23.07.	Dr. Lukas Hinteregger Schwarzach	aktuelle Info: www.apotheker.or.at od. Notruf 1455
24.07.	Dr. Michael Tonko Wolfurt	aktuelle Info: www.apotheker.or.at od. Notruf 1455
25.07.	Dr. Lukas Hinteregger Schwarzach	Lotos-Apotheke Hard
26.07.	Dr. Rosemarie Plötzeneder Schwarzach	See-Apotheke Hard
27.07.	Dr. Michael Tonko Wolfurt	Hofsteig-Apotheke Wolfurt
28.07.	Dr. Michael Tonko Wolfurt	Montfort-Apotheke Lauterach
29.07.	Dr. Michael Tonko Wolfurt	Montfort-Apotheke Lauterach
30.07.	Dr. Roland Gmeiner Wolfurt	Heilquell-Apotheke Schwarzach
31.07.	Dr. Rosemarie Plötzeneder Schwarzach	aktuelle Info: www.apotheker.or.at od. Notruf 1455
Nacht-Bereitschaftsdienste dauern von 18.00 Uhr abends bis 07.00 Uhr früh am nächsten Tag. Ausnahme: Freitag Beginn 12.00 Uhr bis 07.00 Uhr früh am nächsten Tag. Wochenenddienste dauern jeweils von 07.00 Uhr früh bis am nächsten Tag um 07.00 Uhr früh.		Bereitschaftsdienst: 18.00 Uhr bis 08.00 Uhr des nächsten Tages. Wochenend-Dienst: Samstag 12.00 Uhr bis Montag 08.00 Uhr

Ordination geschlossen:

Dr. Lukas Hinteregger Schwarzach 09.07. bis 13.07.2012
Dr. Gabriele Gort Wolfurt 16.07. bis 03.08.2012

Dr. Roland Gmeiner Wolfurt 16.07. bis 27.07.2012

ORDINATIONSZEITEN ÄRZTE SCHWARZACH:

• Dr. Lukas Hinteregger, Gemeindearzt

T 58300

Montag bis Freitag: 08.00 bis 11.30 Uhr

Montag und Mittwoch: 17.00 bis 19.00 Uhr
und nach Vereinbarung

Bereitschaftsdienst an Sonn- und Feiertagen:
10.00 bis 11.00 Uhr, 17.00 bis 18.00 Uhr

• Dr. Rosemarie Plötzeneder

T 58839

Montag, Dienstag, Donnerstag, Freitag: von 08.00 bis 11.30 Uhr

Montag, Dienstag: 13.00 bis 15.00 Uhr

Donnerstag: 16.00 bis 18.00 Uhr
und nach Vereinbarung

APOTHEKENBEREITSCHAFTSDIENSTE:

Falls keine von den Apotheken in Lauterach, Wolfurt oder Schwarzach dienstbereit ist, dann ist von Schwarzach aus die nächste dienstbereite Apotheke, entweder die Stadt-Apotheke Dornbirn, die St.Martin Apotheke, Lebensquell-Apotheke oder Christopherus Apotheke in Dornbirn.

Unter der Notruf-Nr. **1455** erhalten sie gegebenenfalls jederzeit Auskunft über die geöffneten Apotheken in Ihrer Nähe.

TELEFON-NOTRUFNUMMERN

• **Feuerwehr 122** • **Rettung 144** • **Polizei 133**

WICHTIGE TELEFON-NUMMERN

Krankenschwestern vom Krankenpflegeverein:

DGK-Schwestern Susanne Vonach oder Marianne Huber: Mo–Fr, T 0664/9757436

Polizeiinspektion Wolfurt: T 059133/8137-100

Gemeindeamt Schwarzach: T 05572/58115-0

Pfarramt: Herr Pfarrer Peter Trong Tran, T 05572/58278-11

Bestattung:

Trauerhilfe-Bestattung Oberhauser: T 05572/20630, T 0664/24 06 610

Hartwig Böhler Schwarzach: T 0664/3845669

Waldaufseher Thomas Böhler:

T 0664/6255617, jeden 1. Freitag im Monat von 10.00 bis 11.00 Uhr Sprechstunde
im Gemeindehaus

Apotheken-Bereitschaft: T 1455

MONDSTELLUNG

03.07. Vollmond ☾

11.07. Letztes Viertel ☾

19.07. Neumond ☀

26.07. Erstes Viertel ☾

DIE AUGUST-AUSGABE DER SCHWARZACHPOST

erscheint am:

1. August

ANNAHMESCHLUSS:
16. Juli

ANNAHMESTELLE DER BEITRÄGE/INSERTATE:

Hoferprint GmbH, Schwarzach

Tel. 0 55 72 / 5 80 80,

sabine@hoferprint.com oder

info@hoferprint.com

IMPRESSUM SCHWARZACHPOST

Erscheinungsort und Verlagspostamt: 6858 Schwarzach

Eigentümer, Herausgeber und Verleger: Gemeindeamt Schwarzach

Gestaltung und Layout: Hoferprint GmbH, Schwarzach

Druck: Hugo Mayer, Dornbirn

Für den Inhalt verantwortlich: Gemeinde Schwarzach, Abteilung Öffentlichkeitsarbeit, Dietmar Hasenburger

Bringen wir den Sommer in die
SCHWARZACH
Stuba



Am 7. Juli 2012 ab 19.00 Uhr

**Italienischer Abend mit
 kulinarischem Büffet von
 antipasti bis dolci
 Umrahmt mit italienischer
 Musik.**

Reservierung erwünscht.

**Jeden Donnerstag ist „Lady Night“ mit
 Sektempfang und leichten Sommergerichten.**

An unseren schönen Stammtischen verbringen Sie mit
 Freunden eine gesellige Zeit. Reservieren Sie sich einen
 Abend. Für spezielle Anlässe, wie Firmung, Geburtstage,
 Familien und Firmenfeiern haben wir für Sie flexible
 Öffnungszeiten.

Klaus Fiebiger, Tobelstraße 3, A-6858 Schwarzach
 klaus.fiebiger@gmx.at, T 0043 (0) 650 850 81 57
 Mo – Fr 16.00 – 24.00, Sonn- und Feiertage 10.00 – 15.00
 Samstag ab 17.00, Dienstag Ruhetag.

MEMO'S

KEBAP IMBISS

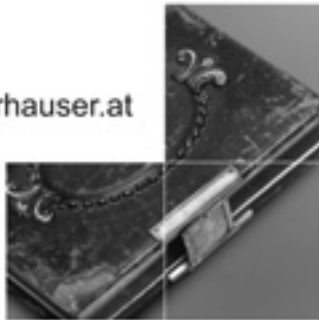
macht von 7. – 13. Juli Urlaub!

**Ab 14. Juli sind wir wieder gerne
 für Sie da.**



Hofsteigstraße 51, 6858 Schwarzach
 Tel. 055 72 / 5 71 54

www.bestattung-oberhauser.at



Bestattung Oberhauser

GesmbH

Franz Michael Felder Straße 10
 6850 Dornbirn

Tel.: 05572/ 20 630

Fax: 05572/ 28 873

Mobil: 0664/ 240 66 10

E-Mail: w.oberhauser@aon.at
www.bestattung-oberhauser.at

TRAUERHILFE

Vorarlberg

050 17 17 280
 zum Ortstarif



Wir sind 24 Stunden für sie da!

Dornbirn/Schwarzach/Hörbranz

Für nähere Informationen stehen wir
 Ihnen gerne zur Verfügung



Christian Breuß erwirtschaftete höchste Rendite

Christian Breuß, seit 2009 Filialleiter der Dornbirner Sparkasse in Schwarzach, bewies, dass trotz turbulenter Zeiten an den Börsen Wertsteigerungen möglich sind. Beim österreichweiten Gewinnspiel „Fonds-Rallye“ der ERSTE-SPARINVEST, der Kapitalanlagegesellschaft von Erste Bank und Sparkassen, gewann der Schwarzacher den ersten Platz und setzte sich dabei gegen fast 2000 Teilnehmer aus ganz Österreich durch.

Bei der ESPA Fonds Rallye erlebten Teilnehmer eine wirklichkeitsgetreue Simulation des Geschehens am Investmentfondsmarkt. Von Anfang Oktober 2011 bis Ende März 2012 musste ein fiktives Startkapital von 10.000 Euro möglichst ertragreich in Investmentfonds angelegt werden. Wie in der „realen“ Fondswelt gestaltete jeder Teilnehmer sein eigenes Portfolio und erwarb Fondsanteile, hielt diese eine Zeit lang und veräußerte sie wieder.

Breuß erzielte in diesem Aktionszeitraum eine Wertsteigerung von 22,3%.

Sicherheit geht vor

Welche Anlagestrategie empfiehlt nun der Anlageprofi Breuß vor dem aktuellen wirtschaftlichen Hintergrund? „Kapitalerhalt, der auf nachhaltig gute Rendite abzielt, ist derzeit die sicherste Anlagestrategie“, so Breuß. „Idealerweise berücksichtigt ein Portfolio neben den klassischen Bankprodukten Edelmetalle, Aktien, Wandelanleihen und Immobilien. Investieren Sie in das, was Menschen immer brauchen – in Marken, die weltweit und weitgehend unabhängig agieren.“

Der Investmentprofi empfiehlt weiters: „Wir in der Dornbirner Sparkasse finden für Sie die beste Lösung für Wertanlagen. Basis dafür ist auf jeden Fall ein ebenso detaillierter wie umfassender Blick auf die individuelle Vermögenssituation.“



Dornbirner Sparkasse Bank AG

Filiale Schwarzach
6858 Schwarzach, Weidachstraße 2
Tel. 0501 0074010

Servicezeiten:

Mo – Do 08.00 – 12.00 Uhr und
13.45 – 16.00 Uhr, Fr 8.00 bis 16.00 Uhr

Beratungszeiten:

Mo – Fr 7.00 bis 19.00 Uhr

SB-Foyer: Mo – So 00.00 – 24.00 h

SPARKASSE 
Dornbirner Sparkasse Bank AG
In jeder Beziehung zählen die Menschen.

Das Team der Sparkassen-Filiale Schwarzach freut sich auf Ihren Besuch!

Sommerschlussverkauf





Hofsteigstraße 72
6858 Schwarzach

T 05572 58728
www.hefel-mode.at

Sommerschlussverkauf

Kinder- und Damenmode
- 30 % bis - 50 %

Bettwaren und Bettwäsche
teilweise reduziert

Sommer-Betreuungsangebote 2012 für Schwarzacher Kinder bzw. Schüler

- **Kinderbetreuung** (Verein KIBE Schwarzach-Bildstein, Hofsteigstraße 63)
9. bis 27. Juli, 13. bis 31. August (jeweils 7.30 bis 12.30)
- **Kindergarten** (Gemeinde) – jeweils 7.30 bis 12.30
9. bis 27. Juli, 13. bis 31. August, jeweils in einem der beiden Kindergärten:
9. bis 13. Juli Dorf, 16. bis 20. Juli Dorf, 23. bis 27. Juli Minderach,
13. bis 17. August Minderach, 20 bis 24. August Dorf,
27. bis 31. August Minderach
- **Schülerferienbetreuung** (Bereich Hofsteig): jeweils 7.30 bis 12.30 (ev. Zusatzstunde)
- 9. bis 27. Juli Volksschule Mähdle, Wolfurt - 13. bis 31. August Volksschule Bütze, Wolfurt
- **Sportwoche für 6 – 12 Jährige:**
Kids in Motion: 16. bis 20. Juli 2012 von 9 bis 16.30
Sport, Action und viel Spaß! Sehr abwechslungsreiches Sportprogramm: Fußball, Fangenspiele, Leichtathletik, Geräteturnen, Völkerball, Landhockey, Volleyball, Basketball, Tanzen, Einrad fahren, jonglieren etc., malen, basteln und eine Abschlussaufführung. Info und Anmeldung: Mag. Judith Schelling, T 0680/2445282 – www.kidsinmotion.at
- **Kreative Woche** für Kinder von 6 bis 15 Jahren
20. bis 24. August, jeweils von 9.30 bis 11.30, 13.30 bis 16.30 – **Kulturkreis Schwarzach**
Thema: **Sagen und Geschichten der Nibelungen**
4 Gruppen: Theatergruppe (9 bis 15 Jahre), Basteln (8 bis 12), Kochen (6 bis 15), Schnuppergruppe (6 bis 8) – mit Abschlussfest am Fr 24. 8. Anmeldung: bis spätestens 27. 7. (näheres im Innenteil der Schwarzach-Post)
- **Schwarzacher Ferienspaß** für Kinder und Jugendliche: 27. August bis 8. September
Die Gemeinde und der Jugendausschuss bieten, zusammen mit vielen Schwarzacher Vereinen, Kindern und Jugendlichen die Möglichkeit, verschiedene Freizeitaktivitäten kostenlos kennen zu lernen mit Abschlussfest am Samstag, 8. 9. Der Ferienspaß-Folder liegt der August-Ausgabe der Schwarzach-Post bei.
Organisation: Gemeinderätin und Jugendobfrau Monika Raid, T 0664 5247638 oder monika.raid@vol.at

